



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KEREKES MAGASÁGYÁS



belavi

HU

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:
846448

846448

03/2025

TARTALOMJEGYZÉK

1 Általános rész	3
2 Biztonság	3
2.1 A jelzőszavak magyarázata	3
2.2 A szimbólumok magyarázata	3
2.3 Általános biztonsági tudnivalók	3
2.4 További biztonsági tudnivalók	3
2.5 Rendeltetésszerű használat	4
3 Termékáttekintés	4
4 Mielőtt először használná	4
4.1 A termék, illetve a csomagolás tartalmának ellenőrzése	4
5 Összeszerelés	5
5.1 Szükséges szerszámok	5
5.2 Az összeszerelés lépései	5
6 Használat	9
6.1 A termék beültetése	9
6.2 Tippek a használathoz	9
7 Tisztítás és ápolás	9
7.1 Tisztítás	9
7.2 Karbantartás	9
7.3 Tárolás	10
7.4 Szállítás	10
8 Műszaki adatok	10
9 Ártalmatlanítási tudnivalók	10
9.1 A csomagolás ártalmatlanítása	10
9.2 A termék leselejtezése	10
10 Jótállási	10
10.1 Jótállási tájékoztató	10

FONTOS, ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA: OLVASSA EL FIGYELMESEN!

1 ÁLTALÁNOS RÉSZ



Ez a szerelési útmutató (a továbbiakban „útmutató”) a termék részét képezi, és fontos információkat tartalmaz az üzembe helyezéssel és a használattal kapcsolatban.

A termék használata előtt figyelmesen olvassa végig ezt az útmutatót (különös tekintettel a **BIZTONSÁG** c. bekezdésre). Az útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez és/vagy a termék károsodásához vezethet.

Őrizze meg a útmutatót, hogy később bármikor a rendelkezésére álljon. Ha a terméket továbbadja, mindenképp mellékelje hozzá a jelen útmutatót is. Ha az útmutató digitális másolatára van szüksége, kérjük, forduljon a szervizközponthoz.

2 BIZTONSÁG

2.1 A JELZŐSZAVAK MAGYARÁZATA

Az útmutatóban, a terméken, és/vagy a csomagoláson az alábbi jelzőszavak szerepelnek.

⚠ VESZÉLY!

» Ez a jelzőszó olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amelyet ha nem kerülnek el, halálesetet vagy súlyos sérülést eredményez.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

» Ez a jelzőszó olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amelyet ha nem kerülnek el, halálesetet vagy súlyos sérülést eredményezhet.

⚠ VIGYÁZAT!

» Ez a jelzőszó olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az enyhébb vagy mérsékelt súlyosságú sérüléshez vezethet.

VIGYÁZAT!

» Ez a jelzőszó olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amelyet ha nem kerülnek el, az anyagi károkat eredményezhet.

i TUDNIVALÓ

» Ez a jelzőszó használatos személyi sérülésekkel nem kapcsolatos tippekre és gyakorlatokra.

2.2 A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

Az útmutatóban, a terméken, illetve a csomagoláson az alábbi szimbólumok szerepelnek.



Olvassa el az útmutatót.

2.3 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

⚠ FIGYELMEZTETÉS! DÖLÉSVESZÉLY!

» Fennáll a termék eldőlésének veszélye, ami sérüléseket okozhat, ha gyermekek megpróbálnak felmászni a termékre, vagy ha csatlományok vannak a termékre szerelve.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

» A termék szakszerűtlen kezelése vagy összeszerelése sérülésekhez vezethet.

- Ha a terméket gyermekek vagy csökkent szellemi vagy testi képességű személyek használják, vagy ha a közelében tartózkodnak, szoros felügyeletre van szükség.
- A terméket csak a jelen útmutatóban leírt célra használja. Ne használjon olyan alkatrészeket, melyeket nem a gyártó javasol.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A termék nem játékszer.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- Ne haladja meg a termék 60 kg-os maximális terhelhetőségét. Ne haladja meg a rakodórács 10 kg-os maximális terhelhetőségét.

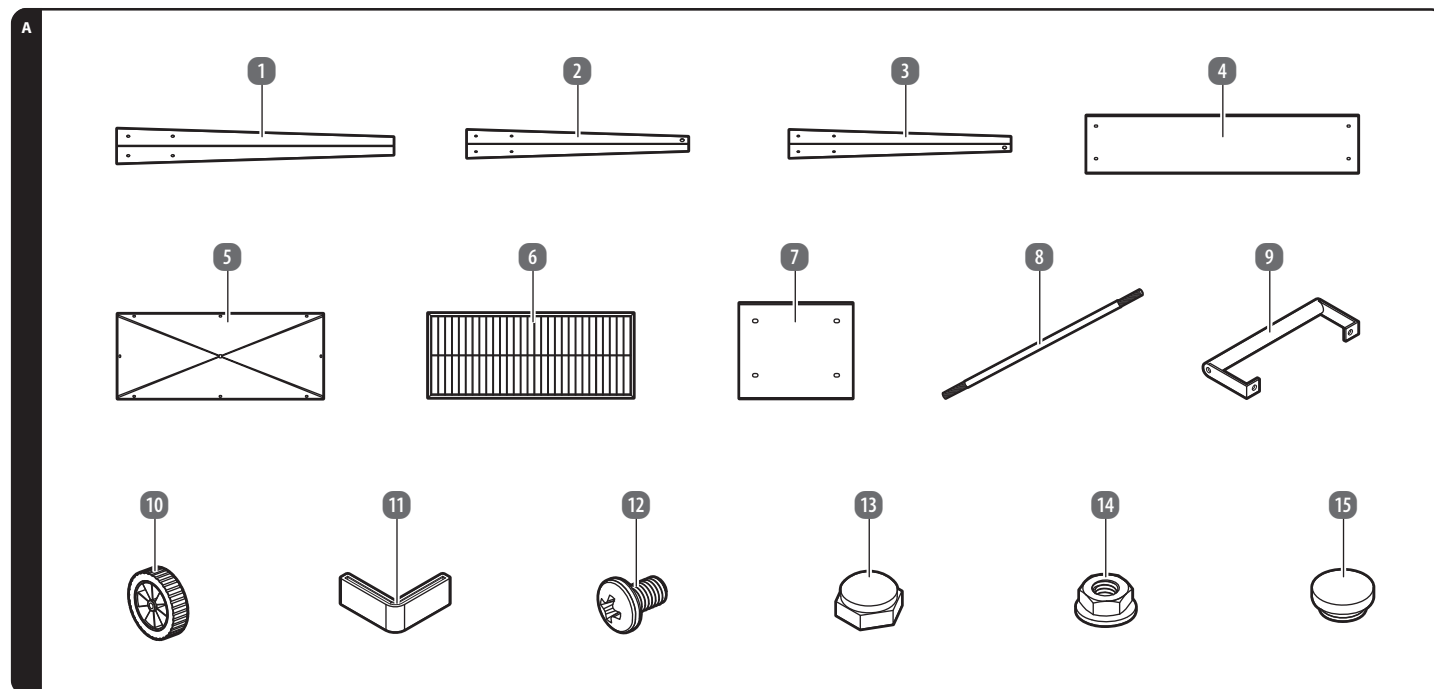
2.4 TOVÁBBI BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Ne használja a terméket, ha azon szemmel látható sérüléseket talál, illetve ha az alkatrészei hibásak.
- Ne álljon, dőljön vagy ugorjon rá a termékre. Ne használja állványként vagy lépcsőként.
- Ne hagyja, hogy gyermekek a csomagolásban található apró alkatrészekkel (pl. csavarokkal) játszanak.
- Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játszanak a műanyag csomagolással. A gyermekek játék közben abba beleakadhatnak és megfulladhatnak.
- A terméket csak, sima, vízszintes és stabil felületre, hogy az ne tudjon felborulni.
- A terméket soha ne szerelje össze vagy használja erős szélben vagy szélsőséges időjárási viszonyok között.
- Szállítás előtt vegyen le a termékről minden tárgyat.
- A termék használata előtt minden részegységet megfelelően össze kell szerelni.
- Ne tegye ki a terméket szélsőséges környezeti körülményeknek.
- Tartsa a terméket hőforrásoktól (pl. kandalló) és nyílt lángoktól (pl. tábornút stb.) távol.
- Tisztításhoz soha ne merítse a terméket vízbe és ne használjon gőztisztítót.
- Ne használja a terméket, ha a alkatrészei deformálódtak, megrepedtek vagy más módon sérültek.
- A termék sarkokkal és szélekkel rendelkezik. Az összeszerelés során viseljen védőkesztyűt.

2.5 RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

- A termék növények, pl. zöldségek, fűszernövények és virágok ültetésére alkalmas.
- A terméket csak az ebben az útmutatóban leírtak szerint használja. Minden egyéb használati mód nem rendeltetésszerűnek minősül, és anyagi károkhoz vagy személyi sérülésekhez vezethet.
- Lehetséges sérülések szakszerűtlen használat esetén.
- A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű vagy helytelen használatból eredő károkért.

3 TERMÉKÁTTEKINTÉS



- | | | | |
|---|--------------------|----|---------------------------|
| 1 | Jobb láb (2×) | 9 | Fogó (1×) |
| 2 | Bal láb A (1×) | 10 | Kerék (2×) |
| 3 | Bal láb B (1×) | 11 | Talp (2×) |
| 4 | Oldalsó lemez (2×) | 12 | Csavar (M6 × 10 mm) (24×) |
| 5 | Alsó lemez (1×) | 13 | Kalapos anya (M12) (2×) |
| 6 | Rakodórács (1×) | 14 | Anyá (M6) (24×) |
| 7 | Véglemez (2×) | 15 | Lefolyódugó (1×) |
| 8 | Tengely (1×) | | |

4 MIELŐTT ELŐSZÖR HASZNÁLNA

4.1 A TERMÉK, ILLETVE A CSOMAGOLÁS TARTALMÁNAK ELLENŐRZÉSE

⚠ FIGYELMEZTETÉS! FULLADÁSVESZÉLY!

» Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől és a háziállatoktól: ezek az anyagok potenciális veszélyforrást jelentenek, például megfulladhatnak tőlük, vagy lenyelhetik az apró alkatrészeket.

VIGYÁZAT! KÁROSODÁS VESZÉLYE!

» Legyen óvatos, amikor felnyitja a csomagolást, hogy elkerülje a termék sérülését. Kerülje az éles tárgyak használatát.

1. Vegye ki a terméket a csomagolásából.
2. Távolítsa el a csomagolóanyagot és az összes műanyag fóliát, illetve védőfóliát.

5 ÖSSZESZERELÉS

5.1 SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK



Csillagcsavarhúzó



Állítható csavarkulcs

5.2 Az összeszerelés lépései

⚠ VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

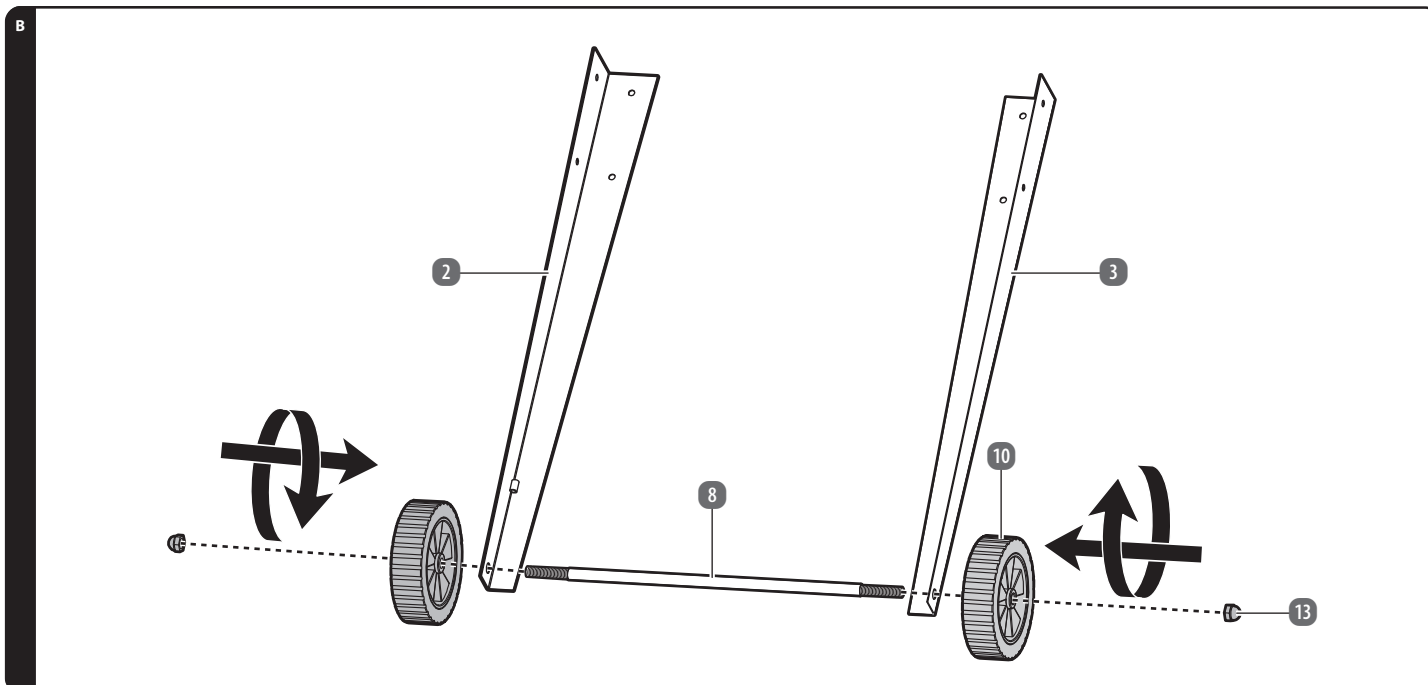
» A termék sarkokkal és szélekkel rendelkezik. Az összeszerelés során viseljen védőkesztyűt.

i TUDNIVALÓ

- » Az összeszerelés során ügyeljen arra, hogy a csavarokat először csak lazára húzza, majd az összeszerelés végén húzza meg azokat teljesen.
- » Javasoljuk, hogy a terméket két személy szerelje össze, így a kezelés és a csavarok egyidejű meghúzása egyszerűbb lesz.
- » Helyezze a terméket egy puha, tiszta felületre. Tegyen alá szükség szerint egy takarót vagy hasonló alátétet, hogy megvédje a felületet a karcolásoktól vagy sérülésektől.
- » A termék összeszerelése során legyen körültekintő, és kövesse a szerelési útmutatóban leírtakat.
- » A bal láb A **2** és a bal láb B **3** rövidebbek, mint a jobb lábak **1** és az alsó végükön egy nyílás is található.

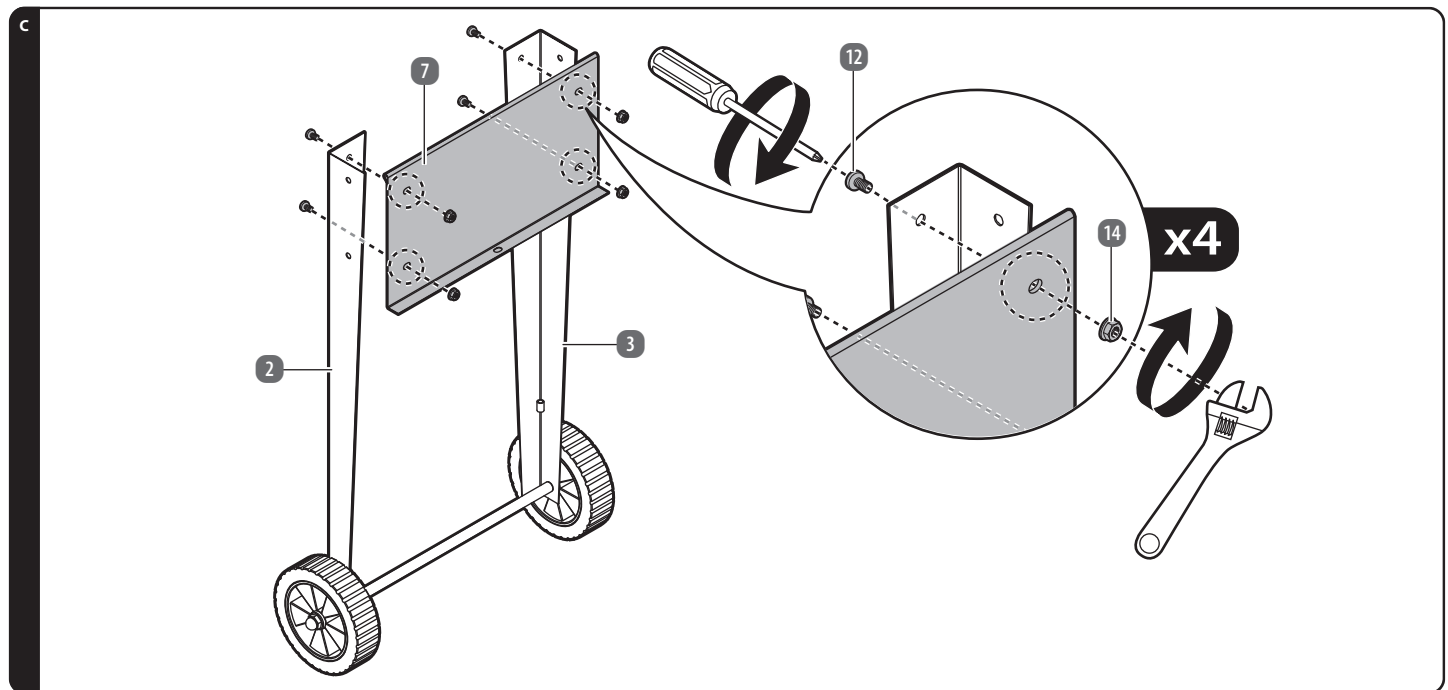
5.2.1 A KEREKEK FELSZERELÉSE

1. Igazítsa a bal láb A **2** és a bal láb B **3** elemeket egymással párhuzamosan.
2. Tolja be a tengelyt **8** a bal láb A **2** és a bal láb B **3** nyílásaiba.
3. Illesszen rá kívülről egy-egy kereket **10** a tengelyre **8**.
4. Rögzítse a kerekeket **10** egy-egy kalapos anyával **13**. Húzza meg a kalapos anyákat egy állítható csavarkulcs segítségével.



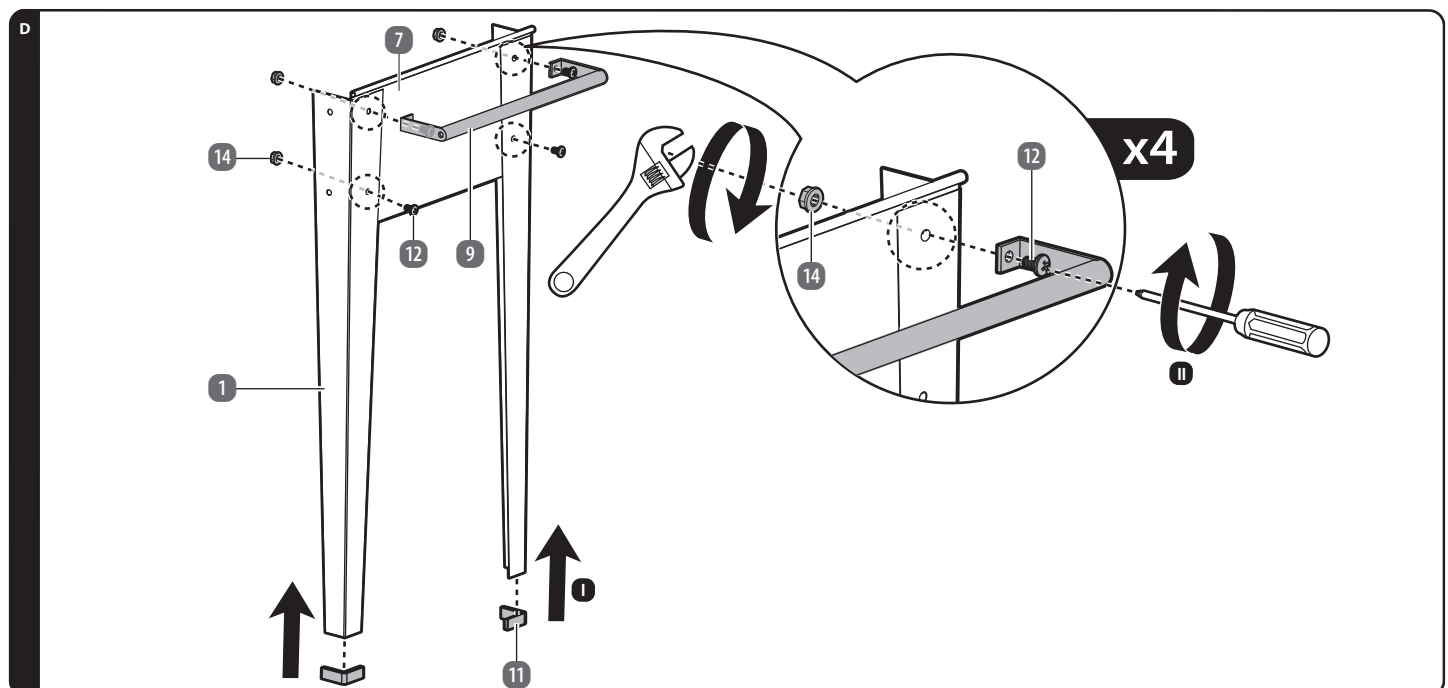
5.2.2 A VÉGLEMEZ FELSZERELÉSE

1. Igazítsa a véglemez **7** nyílásait a bal lábak **2/3** felső nyílásaihoz. A bal lábaknak a termék külső részén kell lenniük, a véglemez sínjének pedig befelé kell néznie.
2. Illesszen be kívülről 4 csavart **12** a nyílásokba.
3. Helyezzen rá egy-egy anyát **14** minden csavarra **12**.
4. Tartsa meg a csavarokat **12** a helyükön egy csillagcsavarhúzó segítségével, amíg az anyákat **14** egy állítható csavarkulccsal lazán meghúzza.



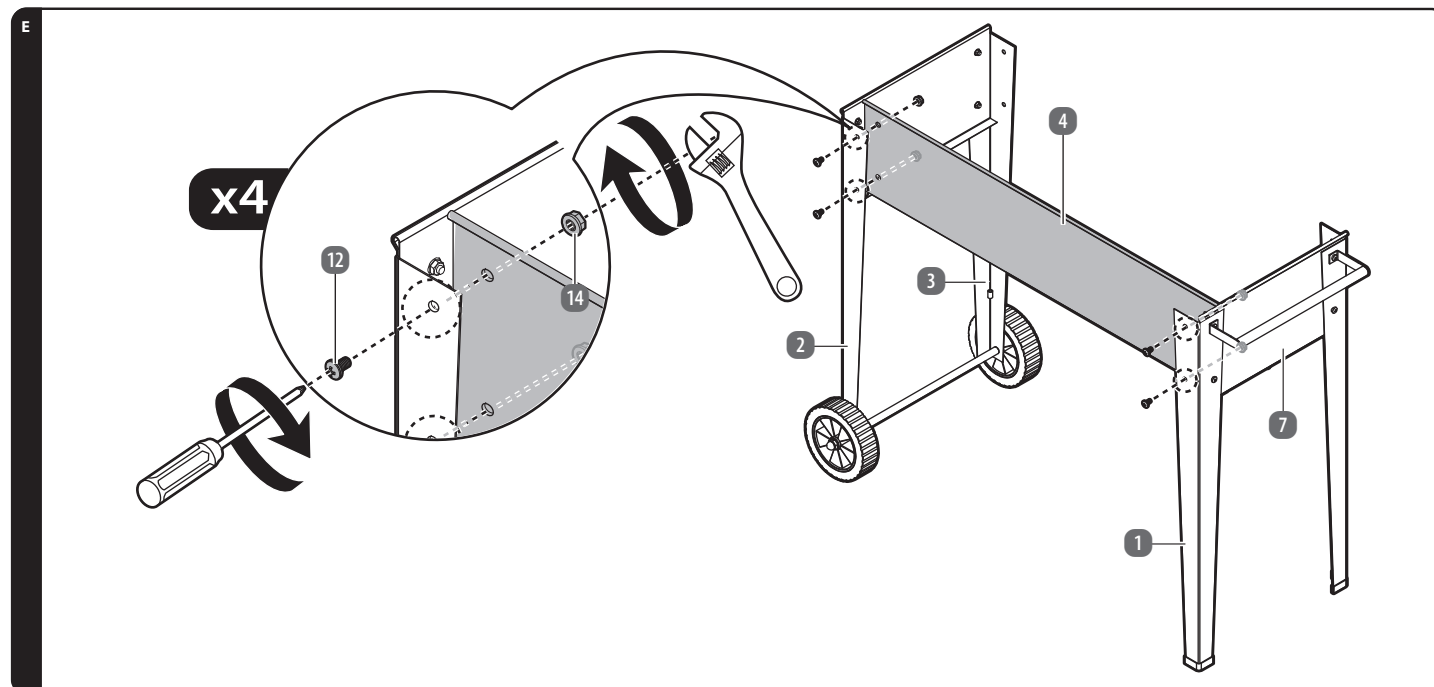
5.2.3 A LÁBAK ÉS A FOGÓ FELSZERELÉSE

1. Dugjon rá egy-egy talpat **11** a két jobb láb **1** aljára.
2. Igazítsa a véglemez **7** nyílásait a jobb lábak **1** nyílásaihoz.
3. Illesszen be kívülről 2 csavart **12** az alsó nyílásokba.
4. Helyezzen rá egy-egy anyát **14** minden csavarra **12**.
5. Igazítsa a fogó **9** nyílásait a véglemez **7** felső nyílásaihoz.
6. Illesszen be kívülről 2 csavart **12** a felső nyílásokba.
7. Helyezzen rá egy-egy anyát **14** minden csavarra **12**.
8. Tartsa meg a csavarokat **12** a helyükön egy csillagcsavarhúzó segítségével, amíg az anyákat **14** egy állítható csavarkulccsal lazán meghúzza.



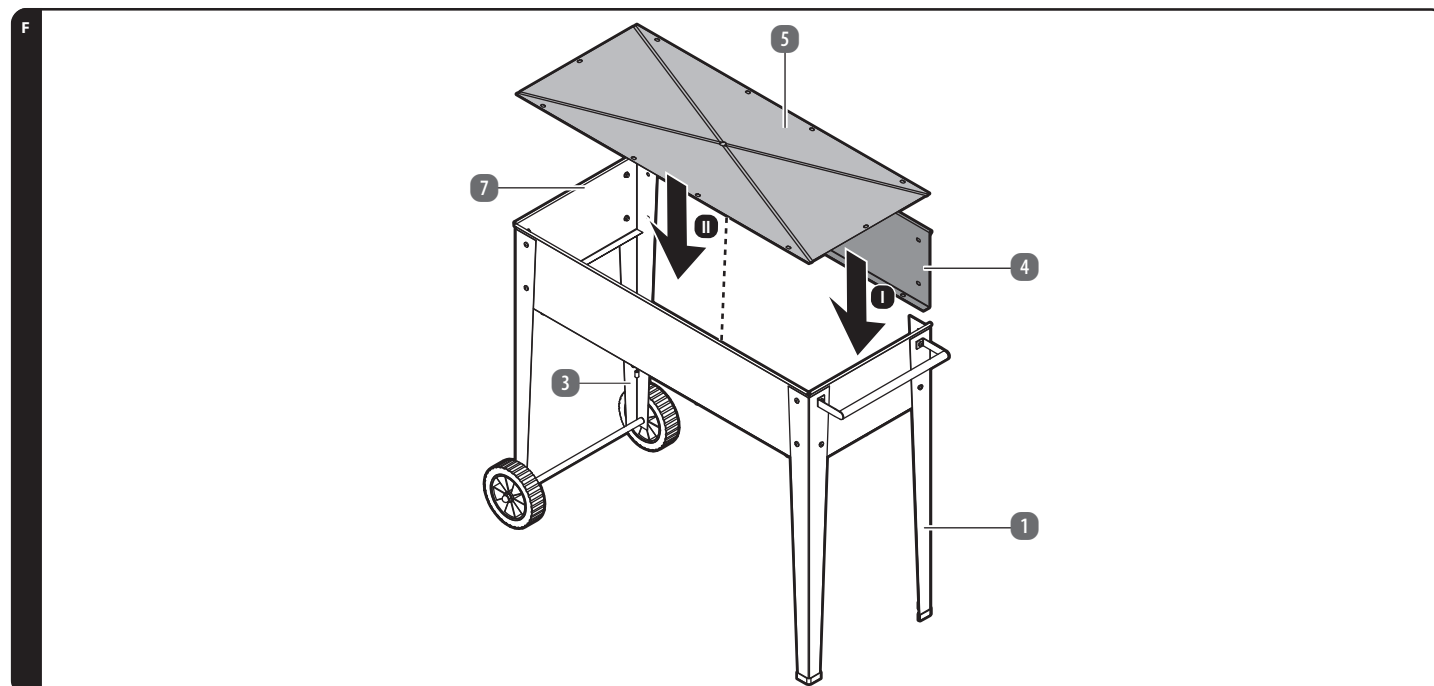
5.2.4 AZ ELSŐ OLDALLEMEZ FELSZERELÉSE

1. Óvatosan igazítsa a lábakat **1** / **2** / **3** a felszerelt véglemezekhez **7**.
2. Igazítsa az oldalsó lemez **4** nyílásait a bal láb **2** és a jobb láb **1** nyílásaihoz. A bal láb A legyen a termék külső részén, az oldalsó lemez sínjének pedig befelé kell néznie.
3. Illesszen be kívülről 4 csavart **12** a nyílásokba.
4. Helyezzen rá egy-egy anyát **14** minden csavarra **12**.
5. Tartsa meg a csavarokat **12** a helyükön egy csillagszavarrúzó segítségével, amíg az anyákat **14** egy állítható csavarkulccsal lazán meghúzza.

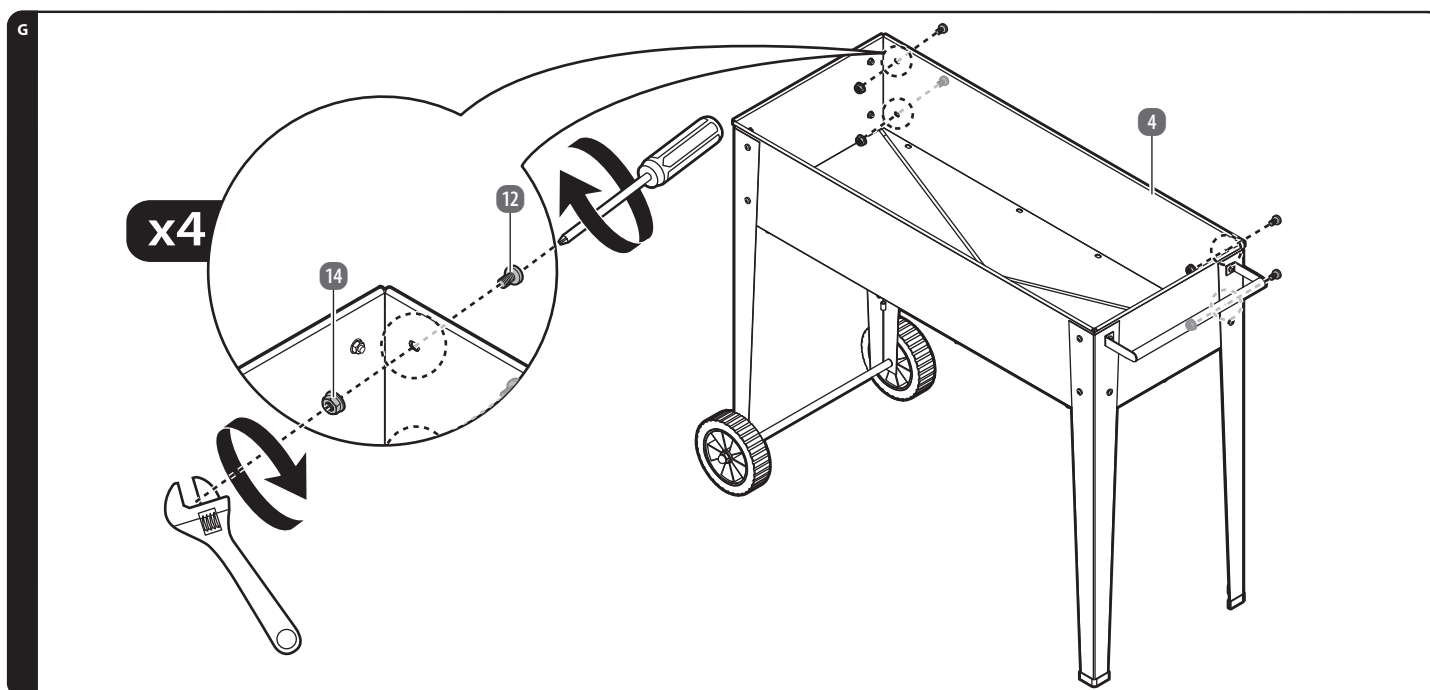


5.2.5 A MÁSODIK OLDALSÓ LEMEZ ÉS AZ ALSÓ LEMEZ FELSZERELÉSE

1. Igazítsa a második oldalsó lemez **4** nyílásait a bal láb **3** és a jobb láb **1** nyílásaihoz. A bal láb B legyen a termék külső részén, az oldalsó lemez sínjének pedig befelé kell néznie.
2. Az alsó lemezt **5** helyezze be a termékbe felülről úgy, hogy az ráfeküdjön a két oldalsó lemez **4** és a két véglemez **7** sínjére.

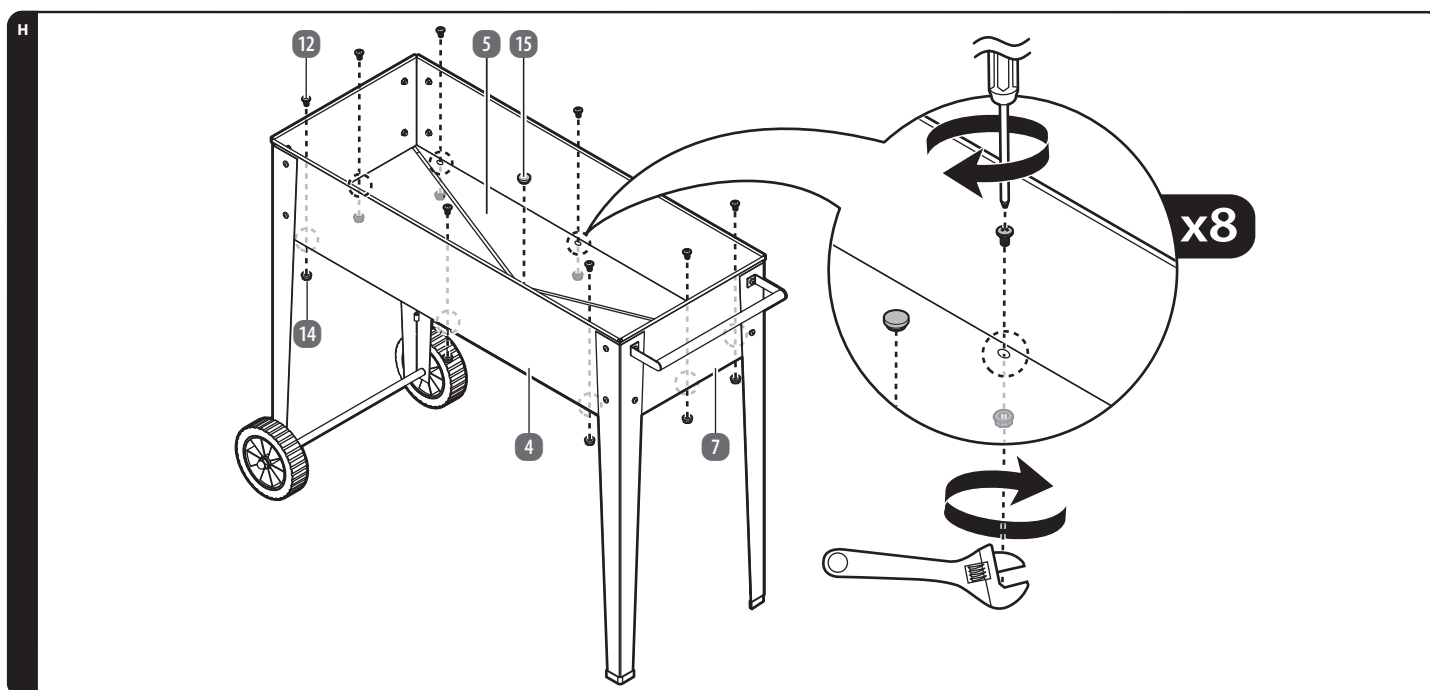


3. Illesszen be kívülről 4 csavart **12** a nyílásokba.
4. Helyezzen rá egy-egy anyát **14** minden csavarra **12**.
5. Tartsa meg a csavarokat **12** a helyükön egy csillagcsavarhúzó segítségével, amíg az anyákat **14** egy állítható csavarkulccsal lazán meghúzza.



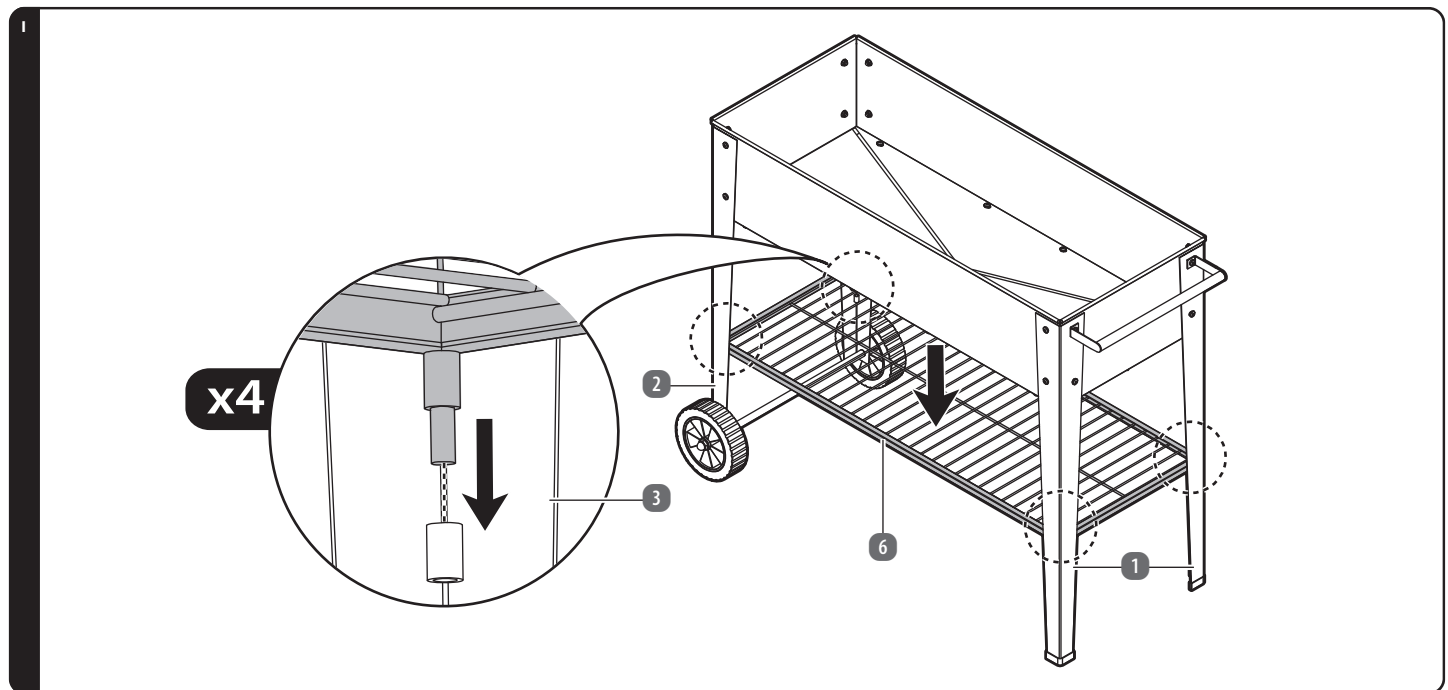
5.2.6 AZ ALSÓ LEMEZ RÖGZÍTÉSE

1. A két oldalsó lemez **4** és a két véglemez **7** sínjein található nyílásoknak az alsó lemez **5** nyílásaihoz kell illeszkedniük. Illesszen be fentről 8 csavart **12** a nyílásokba.
2. Helyezzen rá alulról egy-egy anyát **14** minden csavarra **12**.
3. Tartsa meg a csavarokat **12** a helyükön egy csillagcsavarhúzó segítségével, amíg az anyákat **14** egy állítható csavarkulccsal lazán meghúzza.
4. Illessze be a lefolyódugót **15** az alsó lemez **5** közepén lévő nyílásba.



5.2.7 A RAKODÓRÁCS FELSZERELÉSE

1. Minden lábon **1** / **2** / **3** található egy tartó. Igazítsa a rakodórácsot **6** a lábak közé középen a tartók fölé.
2. A rakodórács **6** sarkainál egy-egy kiemelkedés található. Tolja a rakodórácsot lefelé úgy, hogy a kiemelkedések berögzüljenek a tartókba.
3. Ezután húzza meg az összes csavart **12** és anyát **14** a terméken egy csillagsavarhúzó és egy állítható csavarkulcs segítségével teljesen.



6 HASZNÁLAT

6.1 A TERMÉK BEÜLTETÉSE

i TUDNIVALÓ

- » Tartsa szem előtt az egyes növények rájuk vonatkozó fény- és hőigényét, ha úgy dönt, hogy azokat a termékbe ülteti.
 - » Ossa el a virágföld súlyát egyenletesen, hogy a termék stabil maradjon, és hogy ne terhelje túl a kerekeket **10**.
- Tölts fel a terméket virágfölddel és ültesse bele a kívánt növényeket.

6.2 TIPPEK A HASZNÁLATHOZ

- Helyezze el a terméket napközben a kívánt napfény szerint, és amikor szükséges, tolja át egy árnyékosabb helyre, hogy megvédje a növényeket a túl nagy melegtől.
- Ügyeljen arra, hogy a termék vízforrás közelében legyen, vagy használjon mobil öntözőberendezést, hogy biztosítsa az egyszerű öntözést.
- Használja ki a termék mozgathatóságát, hogy azt a kert különböző részén elhelyezhesse, így megkönnyítse a növények körforgását. Ez jól tesz a talajnak.
- Helyezze a terméket a konyha vagy a terasz közelébe, hogy a friss fűszernövények és zöldségek kéznél legyenek.
- Ősszel a terméket áthúzhatja egy védettebb helyre, vagy a ház közelébe, megvédve a növényeket a hidegtől, így azok hosszabb ideig felhasználhatók.
- Helyezze a terméket egy asztal vagy szék közelébe. Így kiegyensúlyozott tartásban dolgozhat, ami kíméli a hátát és az ízületeket, így a kerti munka kényelmesebbé válik.

7 TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

7.1 Tisztítás

VIGYÁZAT! KÁROSODÁS VESZÉLYE!

- » Ne használjon agresszív tisztítószerket, fém vagy műanyag sörtével ellátott keféket, valamint kisebb éles, fémből készült tisztítóeszközöket, például késeket, spatulákat és hasonlókat. Ezek kárt tehetnek a termék felületeiben.
1. Törölje tisztára a terméket egy nedves ruhával. Ha szükséges, a makacs szennyeződésekhez használjon kímélő mosószert.
 2. Hagyja a terméket teljes mértékben megszáradni.
 3. Ha a festés karcos vagy lekopott, használjon kültérre alkalmas fémfestéket a rozsdásodás megelőzésére.

7.2 KARBANTARTÁS

⚠ VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSEK ÉS KÁROK VESZÉLYE!

- » A kilazult csavarok veszélyforrások lehetnek, és sérülésekhez vagy a termék károsodásához vezethetnek.
- Rendszeresen ellenőrizze a csavarok csatlakozásait, és szükség esetén húzza meg őket.
 - Rendszeresen ellenőrizze a kerekek **10** kopását, és ellenőrizze, hogy azok szennyeződésektől és lerakódásoktól mentesek-e.

7.3 TÁROLÁS

VIGYÁZAT! KÁROSODÁS VESZÉLYE!

» Óvja a terméket a portól, a víztől, a nedvségtől, a fagytól, a szélsőséges hőmérsékletektől, a magas páratartalomtól és a közvetlen napsugárzástól.

- A termék tárolása előtt tisztítsa meg a termék minden alkatrészét (lásd a **TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS** c. bekezdést).
- Tárolás előtt törölje a terméket teljesen szárazra.
- A terméket mindig hűvös és száraz helyen.
- A terméket gyermekektől és háziállatoktól elzárva tárolja.

7.4 SZÁLLÍTÁS

- Óvja a terméket a rezgésektől vagy ütésektől pl. járműben történő szállítás esetén.
- Rögzítse a terméket, hogy az ne tudjon elcsúszni. Használjon gumipókokat, racsnis hevedereket vagy hasonló eszközöket.

8 MŰSZAKI ADATOK

A fogyasztási cikk típusa:	846448
Méret (H×Sz×M):	
– Termék:	84,5 × 45 × 80 cm
– Ágyás:	76 × 35 × 21 cm
Max. teherbírás:	
– Termék:	60 kg
– Rakodórács:	10 kg
Gyártási szám:	846448

9 ÁRTALMATLANÍTÁSI TUDNIVALÓK

9.1 A CSOMAGOLÁS ÁRTALMATLANÍTÁSA



A csomagolást fajta szerint szétválogatva ártalmatlanítsa. A papírt és a kartont a használt papír gyűjtőbe, míg a fóliákat a hasznosítható anyagok gyűjtőjébe tegye.

9.2 A TERMÉK LESELEJTÉSE

A terméket az adott országban érvényes törvényeknek és előírásoknak megfelelően selejtezze le.

10 JÓTÁLLÁSI

Kérjük jótállási igényérvényesítés esetén forduljon a termékkel és az annak vételéről kiállított számlával / nyugtával a magyarországi **ALDI áruházakhoz**.

10.1 JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A fogyasztóval szerződést kötő (a jótállásra kötelezett) vállalkozás cégneve és címe:

ALDI Magyarország Élelmiszer Bt. (Mészárosok útja 2., 2051 Biatorbágy, HUNGARY).

10.1.1 A JÓTÁLLÁSSAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK

A fogyasztó és vállalkozásunk közötti szerződés keretében eladott, jogszabály alapján kötelező jótállás alá tartozó új tartós fogyasztási cikkekre (a vonatkozó jogszabály mellékletében meghatározott, jellemzően 10.000,- Ft eladási ár feletti termékek) előírt kötelező jótállási idő

- a) **10 000** forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **1 év**,
- b) **100 000** forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **2 év**,
- c) **250 000** forint eladási ár felett **3 év**.

Vállalkozásunk ugyanakkor a jelen jótállási jegyen feltüntetett, Magyarország területén fogyasztónak minősülő személyek által vásárolt, ekként megjelölt, új tartós fogyasztási cikk esetén az erre vonatkozó alábbi feltételek mellett 3 évre vállal jótállást, függetlenül attól, hogy a fogyasztási cikk jogszabály előírása alapján egyébként kötelező jótállás alá tartozik-e.

A jótállás nem vonatkozik a fogyó-kopó alkatrészek (pl. világítótestek, akkumulátor kapacitás, gumiabroncsok, védő-, takaróanyagok) rendes elhasználódására, mindez azonban nem érinti a fogyó-kopó alkatrészeknek a polgári jog fogalomhasználatára szerinti „hibás” volta esetén fennálló jótállási kötelezettséget.

A jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. A határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Ha vállalkozásunk a jótállási kötelezettségének a fogyasztó felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított **3 hónapon** belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A fogyasztó általi használat során keletkező sérülésekre (pl. karcolások, horpadások, törések) a jótállás nem vonatkozik.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása napjával, vagy ha az üzembe helyezést vállalkozásunk vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napján kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyeztetni üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta. A fogyasztási cikkek a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási határidő újból kezdődik. Ezt a szabályt kell alkalmazni arra az esetre is, ha a kijavítás következményeként új hiba keletkezik. Az önként vállalt jótállás időtartama alatt a jótállási idő nem indul újra, kivéve, amennyiben a kicserélésre vagy kijavításra a jogszabályban előírt jótállási idő alatt kerül sor. Ebben az esetben a jogszabály szerinti jótállási időtartam indul újra.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa, ill. a fogyasztási cikk tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősülnek.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek, amelynek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása. A jótállási jegyen nem rögzített szabályok vonatkozásában a mindenkor hatályos vonatkozó magyar jogszabályi előírások irányadók. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok a számlával, ill. nyugtával érvényesíthetőek.

A fogyasztó mindennemű jótállási igényét érvényesítheti a magyarországi ALDI áruházakban, míg a kijavítás, ill. bizonyos esetekben a kicserélés (szükség szerint a teljes fogyasztási cikknek vagy csak egyes alkatrészeinek a kicserélése) iránti igény a fogyasztó választása szerint a vállalkozásunk székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén és a jelen jótállási tájékoztatóban feltüntetett **JAVÍTÓSZOLGÁLTATLÁN** közvetlenül is érvényesíthető. Utóbbi esetben a fogyasztó a kijavítás, ill. kicserélés lebonyolításának részleteit a **JAVÍTÓSZOLGÁLTATLÁN** közvetlenül egyeztetni.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek vállalkozásunkat terhelik. Ha a fogyasztási cikk meghibásodásában a fogyasztót terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a fogyasztó köteles viselni, ha a fogyasztási cikk karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha vállalkozásunk e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett. Kicserélés vagy elállás esetén a fogyasztó nem köteles a fogyasztási cikknek azt az értékcsökkenését megtéríteni, amely a rendeltetésszerű használat következménye.

A jogszabály alapján kötelező jótállás alá eső fogyasztási cikkek esetén, ha az adott fogyasztási cikk rögzített bekötésű, ill. 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható, a fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról vállalkozásunk, vagy - a **JAVÍTÓSZOLGÁLTATNÁL** közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén - a **JAVÍTÓSZOLGÁLTAT** gondoskodik.

A fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni, ha

- (i) a jogszabály szerinti jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozásunk részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható; vagy
- (ii) a jogszabály szerinti jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, valamint, ha a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény („Ptk.”) 6:159. § (2) bekezdés b) pontja alapján a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és a fogyasztó nem kívánja a fogyasztási cikket a vállalkozásunk költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni; vagy
- (iii) a fogyasztási cikk kijavításra a kijavítási igény vállalkozásunk részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor.

Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozásunk köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló nyugtán számlán feltüntetett vételárát nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

A nyolc napon belüli kicserélésre vagy vételár visszatérítésre vonatkozó ezen előírások a kötelező jótállás alá eső fogyasztási cikkek közül az elektromos kerékpárra, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsira, utánfutós lakókocsira, utánfutóra, valamint a motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényt, vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A kijavítás során a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

Vállalkozásunk, ill. a **JAVÍTÓSZOLGÁLTAT** a kijavítás, ill. kicserélés során nem felel a fogyasztási cikket a fogyasztó, ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

Vállalkozásunknak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. Ha a kijavítás vagy a kicserélés időtartama a tizenöt napot meghaladja, akkor vállalkozásunk a fogyasztót tájékoztatni köteles a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

10.1.2 A JÓTÁLLÁSI IGÉNY BEJELENTÉSE

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a vállalkozásunkkal közölni. A hiba felfedezésétől számított 2 hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül közölni kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igényt a fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesíttetnek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte. Ha a fogyasztó a jótállási igényét a fogyasztási cikkek - a megjelölt hiba szempontjából - elkülöníthető része tekintetében érvényesíti, a jótállási igény a fogyasztási cikk egyéb részeire nem minősül érvényesítettnek.

10.1.3 MENTESÜLÉS A JÓTÁLLÁSI FELELŐSSÉG ALÓL

Vállalkozásunk mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vásárlás időpontja után keletkezett (pl. rendeltetésszerű használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár, a használati-kezelési útmutató szerinti karbantartás elmulasztása).

A rendeltetésszerű használat elkerülése céljából a fogyasztási cikkhez magyar nyelvű használati és kezelési útmutatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be.

10.1.4 A FOGYASZTÓT A JÓTÁLLÁS ALAPJÁN MEGILLETŐ JOGOK

A fogyasztó a Ptk. 6:159. §-ában rögzített szabályok szerint

- kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;
- vagy a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha vállalkozásunk a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, ill. ha ezen kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt.

Jogszabály alapján kötelező jótállás alá nem tartozó új tartós fogyasztási cikkek esetében (a vonatkozó jogszabály mellékletében meg nem határozott, jellemzően 10.000,- Ft eladási ár alatti termékek) a fogyasztó a vállalkozásunk által **önként** vállalt jótállási kötelezettség alapján, a fentiekől eltérően

- kicserélést igényelhet, vagy
- a szerződéstől elállhat és a vételár visszatérítését igényelheti.

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A kijavítást vagy kicserélést - a fogyasztási cikk tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve kell elvégezni. A fogyasztó a választott jótállási jogáról másra térhet át, az áttéréssel okozott költséget köteles azonban vállalkozásunknak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre vállalkozásunk adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. A jótállási igény érvényesítésére egyebekben a kellékszavatossági jogok gyakorlására vonatkozó jogszabályi előírásokat kell megfelelően alkalmazni.



ÉRTÉKESÍTŐ

**ASCE - ALDI SÜD GROUP SUPPLY
CHAIN ENTITY GMBH**

MICHAEL-WALZ-GASSE 18D

5020 SALZBURG

AUSTRIA

CSC@ASCE-IMPORTS.COM



ISTRUZIONI PER L'USO

FIORIERA CON GIRANTI



IT

MODELLO: 846448

846448

03/2025

INDICE

1 Informazioni generali	3
2 Sicurezza	3
2.1 Spiegazione delle avvertenze	3
2.2 Spiegazione dei simboli	3
2.3 Avvertenze generali per la sicurezza	3
2.4 Ulteriori avvertenze per la sicurezza	3
2.5 Utilizzo previsto	4
3 Panoramica del prodotto	4
4 Prima del primo utilizzo	4
4.1 Controllo del prodotto e della fornitura	4
5 Montaggio	5
5.1 Utensili necessari	5
5.2 Fasi di montaggio	5
6 Utilizzo	9
6.1 Come piantare le piante nel prodotto	9
6.2 Suggerimenti per l'utilizzo	9
7 Pulizia e manutenzione	9
7.1 Pulizia	9
7.2 Manutenzione	9
7.3 Conservazione	10
7.4 Trasporto	10
8 Dati tecnici	10
9 Istruzioni per lo smaltimento	10
9.1 Smaltimento della confezione	10
9.2 Smaltimento del prodotto	10
10 Garanzia	11
10.1 Condizioni di garanzia convenzionale	11

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE!

1 INFORMAZIONI GENERALI



Queste istruzioni di montaggio (di seguito denominate "istruzioni") sono parte integrante del prodotto e contengono informazioni importanti sulla messa in funzione e sull'utilizzo. Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente queste istruzioni (vedere in particolare il capitolo **SICUREZZA**). L'inosservanza di queste istruzioni può comportare lesioni gravi e/o danni al prodotto.

Conservare queste istruzioni per futuri utilizzi e consultazioni. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche queste istruzioni. Se occorre una copia digitale delle istruzioni, rivolgersi all'assistenza post-vendita.

2 SICUREZZA

2.1 SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Le seguenti avvertenze sono utilizzate in queste istruzioni, sul prodotto e/o sulla confezione.

PERICOLO!

» Questa avvertenza indica una situazione pericolosa che, se non evitata, provoca la morte o lesioni personali gravi.

AVVERTENZA!

» Questa avvertenza indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può provocare la morte o lesioni personali gravi.

ATTENZIONE!

» Questa avvertenza indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può provocare lesioni personali di lieve o media entità.

ATTENZIONE!

» Questa avvertenza indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può comportare danni materiali.

NOTA

» Questa avvertenza è utilizzata per suggerimenti e procedure che non hanno correlazione con lesioni personali.

2.2 SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati in queste istruzioni, sul prodotto o sulla confezione.



Leggere le istruzioni.

2.3 AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA

AVVERTENZA! PERICOLO DI RIBALTAMENTO!

» Esiste il pericolo che il prodotto si ribalti e provochi lesioni se i bambini tentano di arrampicarsi sul prodotto o se vengono attaccati accessori al prodotto.

AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

» L'uso o il montaggio impropri del prodotto possono provocare lesioni.

- È necessaria una stretta supervisione quando questo prodotto viene utilizzato da o vicino a bambini o persone con capacità mentali o fisiche limitate.
- Utilizzare questo prodotto solo per lo scopo previsto descritto in queste istruzioni. Non utilizzare componenti non consigliati dal produttore.
- Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. Il prodotto non è un giocattolo.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Il carico massimo del prodotto non deve superare 60 kg. Il carico massimo della griglia di stoccaggio non deve superare 10 kg.

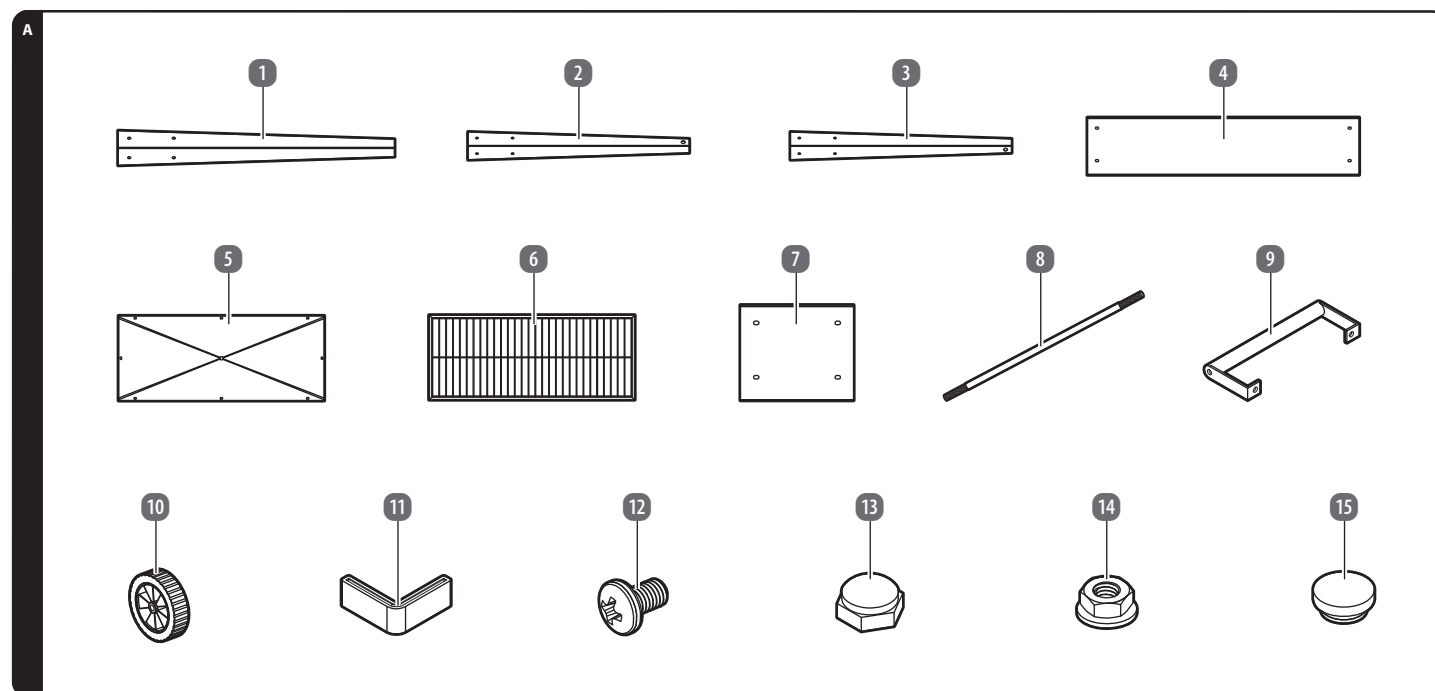
2.4 ULTERIORI AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Non utilizzare il prodotto se è visibilmente danneggiato o se le sue parti sono difettose.
- Non stare in piedi, appoggiarsi o saltare sul prodotto. Non utilizzarlo come ausilio per salire o come scala.
- Non lasciare che i bambini giochino con le parti di piccole dimensioni (ad es. viti) incluse nella confezione.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con gli imballaggi di plastica. Durante il gioco potrebbero rimanerci intrappolati e soffocare.
- Posizionare il prodotto solo su una superficie piana, livellata e stabile per evitare ribaltamenti.
- Non montare o utilizzare mai il prodotto in presenza di vento forte o condizioni atmosferiche estreme.
- Rimuovere tutti gli oggetti dal prodotto prima di trasportarlo.
- È necessario assemblare correttamente tutte le parti prima di utilizzare il prodotto.
- Non esporre mai il prodotto a condizioni ambientali estreme.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore (ad es. caminetto) e fiamme libere (ad es. falò, ecc.).
- Per la pulizia, non immergere mai il prodotto in acqua e non utilizzare un pulitore a vapore.
- Smettere di utilizzare il prodotto se qualsiasi sua parte è deformata, incrinata o altrimenti danneggiata.
- Questo prodotto presenta angoli e bordi taglienti. Indossare guanti protettivi durante il montaggio.

2.5 UTILIZZO PREVISTO

- Questo prodotto è destinato esclusivamente per la coltivazione di piante, come ad esempio, verdure, erbe aromatiche e fiori.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nelle istruzioni. Ogni altro utilizzo è considerato un uso improprio e può comportare danni materiali o persino lesioni personali.
- Potenziali lesioni da uso improprio.
- Il produttore o il rivenditore non si assumono alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o non conforme.

3 PANORAMICA DEL PRODOTTO



- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 1 Gamba destra (2×) | 9 Manico (1×) |
| 2 Gamba sinistra A (1×) | 10 Ruota (2×) |
| 3 Gamba sinistra B (1×) | 11 Piedino (2×) |
| 4 Pannello laterale (2×) | 12 Vite (M6 × 10 mm) (24×) |
| 5 Pannello inferiore (1×) | 13 Dado cieco (M12) (2×) |
| 6 Griglia di stoccaggio (1×) | 14 Dado (M6) (24×) |
| 7 Piastra terminale (2×) | 15 Tappo di scarico (1×) |
| 8 Asse (1×) | |

4 PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

4.1 CONTROLLO DEL PRODOTTO E DELLA FORNITURA

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

» Tenere tutti i materiali di imballaggio lontano dalla portata di bambini e animali domestici: questi materiali sono una potenziale fonte di pericolo, come ad esempio il soffocamento o l'ingestione di parti di piccole dimensioni.

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNI!

» Prestare attenzione durante l'apertura della confezione per evitare di danneggiare il prodotto. Evitare di utilizzare oggetti appuntiti.

1. Estrarre il prodotto dalla confezione.
2. Rimuovere il materiale di imballaggio e tutte le pellicole di plastica/protezione.

5 MONTAGGIO

5.1 UTENSILI NECESSARI



Cacciavite a stella



Chiave regolabile

5.2 FASI DI MONTAGGIO

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!

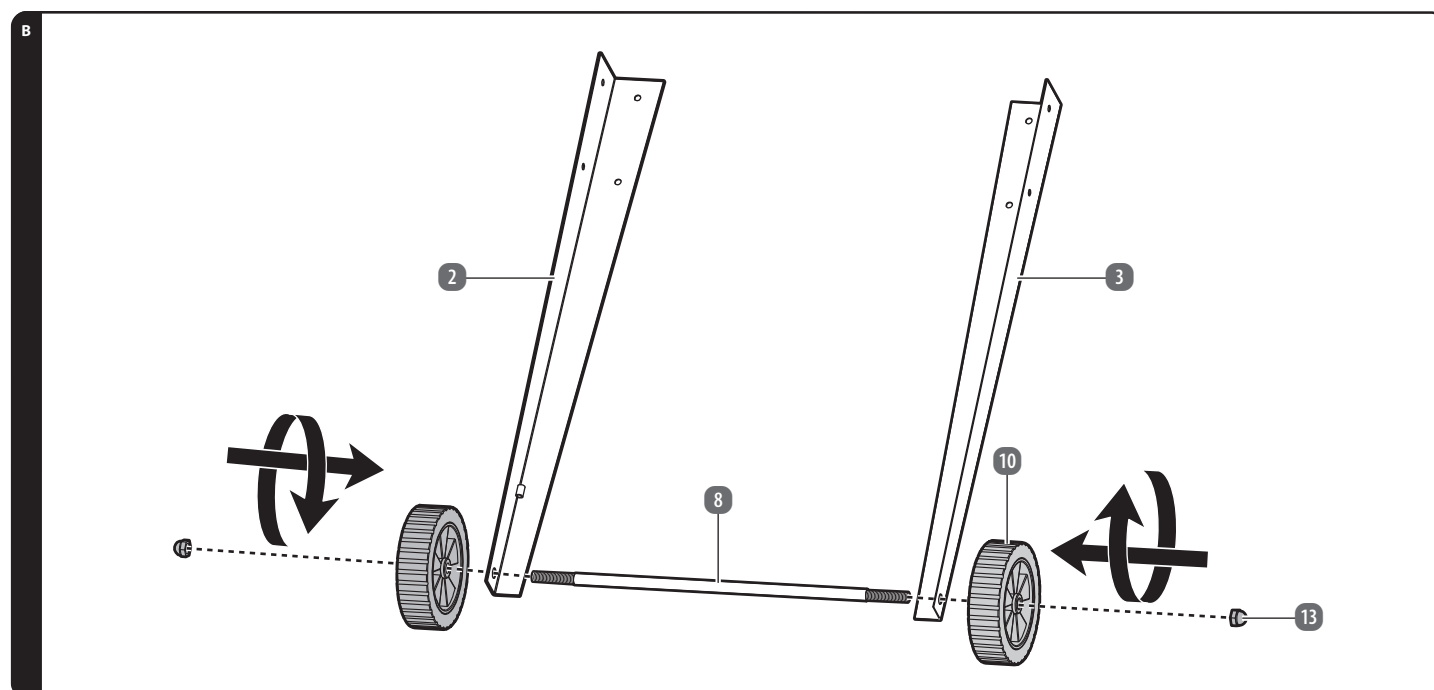
» Questo prodotto presenta angoli e bordi taglienti. Indossare guanti protettivi durante il montaggio.

i NOTA

- » Durante il montaggio, assicurarsi che inizialmente tutte le viti siano serrate solo leggermente e serrarle del tutto al termine del montaggio.
- » Si consiglia di montare il prodotto in due persone per facilitare la movimentazione e il serraggio simultaneo delle viti durante il montaggio.
- » Posizionare il prodotto su una superficie morbida e pulita. Se necessario, posizionare una copertura o una protezione simile sotto per proteggere la superficie da graffi o danni.
- » Procedere con attenzione durante il montaggio del prodotto e rispettare le istruzioni di montaggio.
- » La gamba sinistra A **2** e la gamba sinistra B **3** sono più corte delle gambe destre **1** e hanno un foro aggiuntivo alla loro estremità.

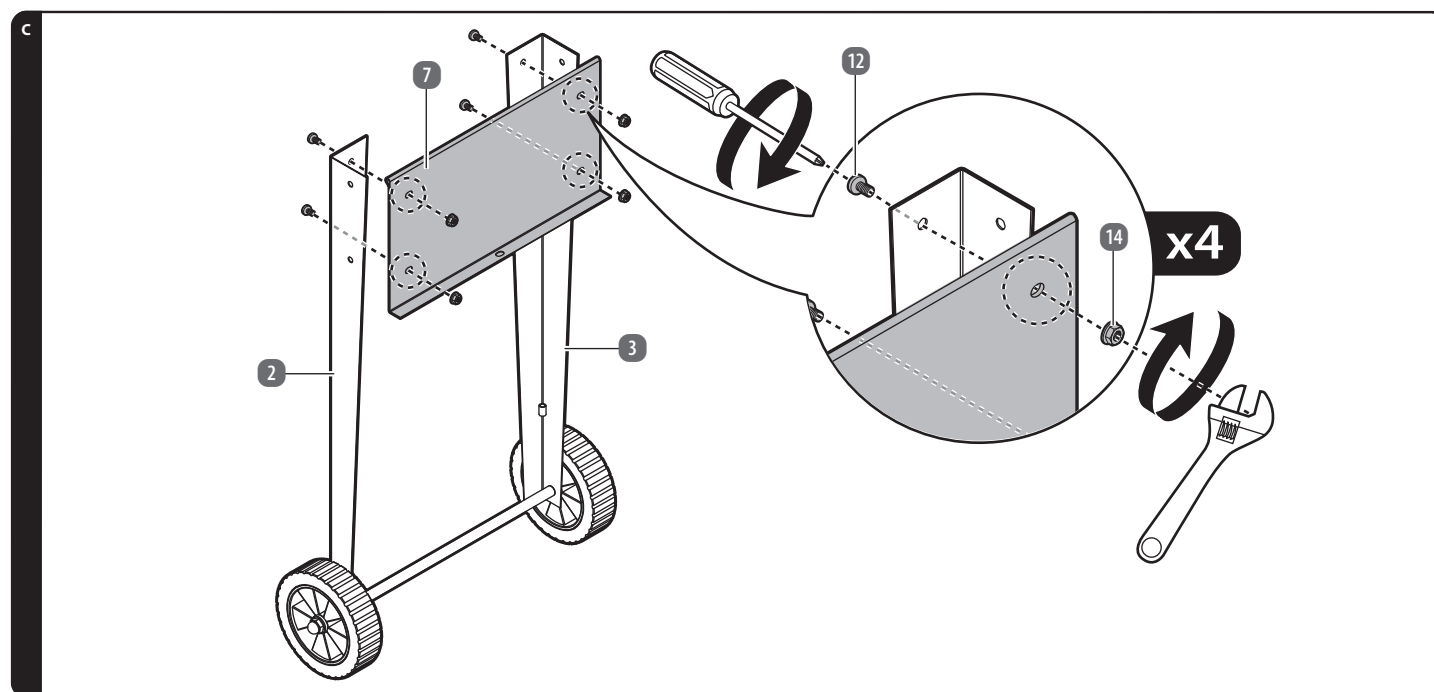
5.2.1 MONTAGGIO DELLE RUOTE

1. Posizionare la gamba sinistra A **2** e la gamba sinistra B **3** parallele tra loro.
2. Infilare l'asse **8** nei fori inferiori della gamba sinistra A **2** e della gamba sinistra B **3**.
3. Posizionare dall'esterno una ruota **10** sull'asse **8**.
4. Fissare le ruote **10** con un dado cieco **13**. Stringere i dadi ciechi con una chiave regolabile.



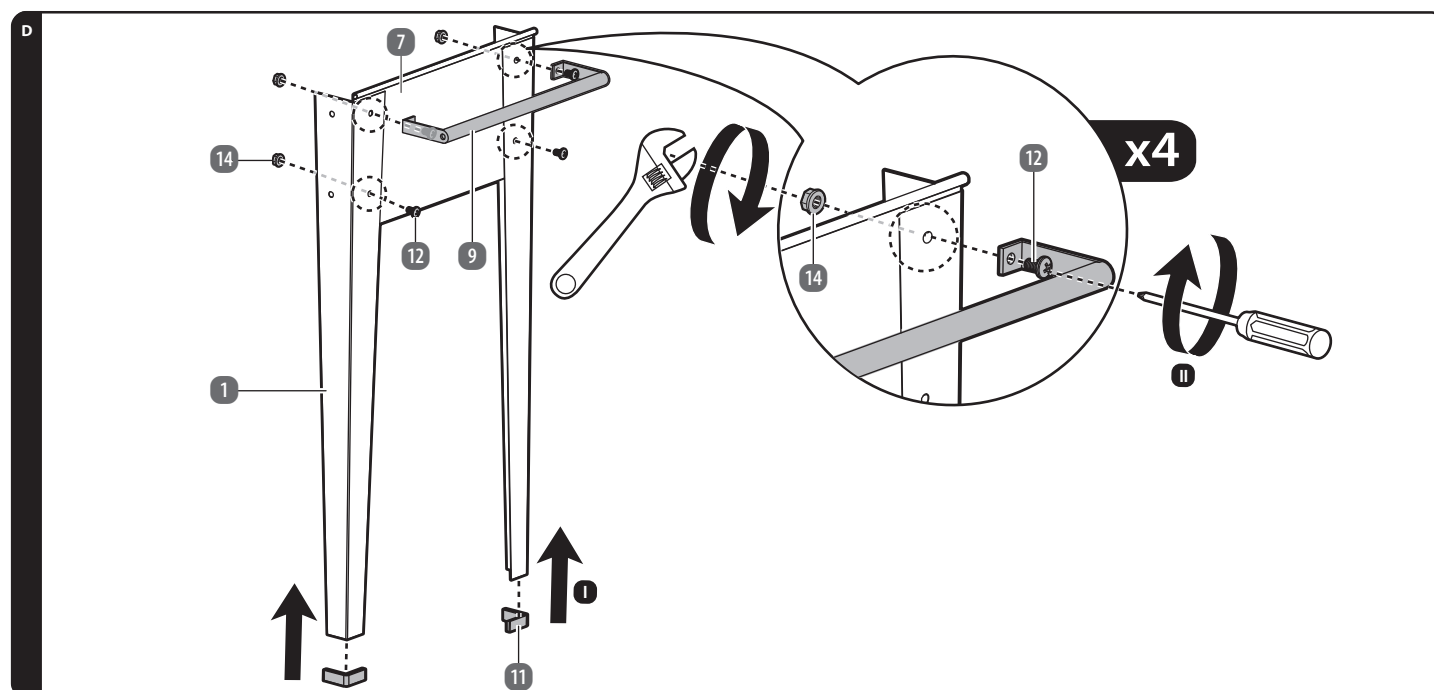
5.2.2 MONTAGGIO DELLA PIASTRA TERMINALE

1. Allineare i fori della piastra terminale **7** ai fori superiori delle gambe sinistre **2** / **3**. Le gambe sinistre devono trovarsi all'esterno del prodotto con il bordo della piastra terminale rivolto verso l'interno.
2. Inserire dall'esterno 4 viti **12** nei fori.
3. Posizionare dall'interno un dado **14** su ciascuna delle viti **12**.
4. Tenere le viti **12** in posizione con un cacciavite a stella e serrare leggermente i dadi **14** con una chiave regolabile.



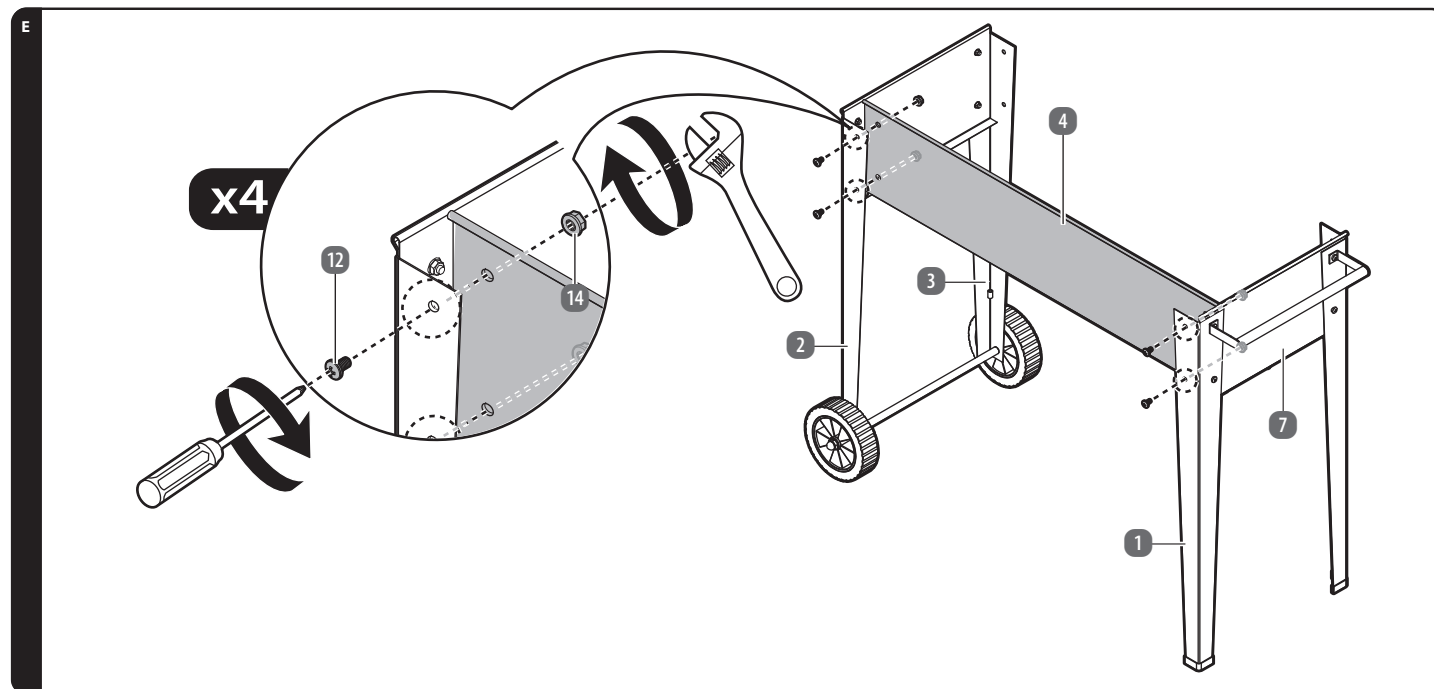
5.2.3 MONTAGGIO DEI PIEDINI E DEL MANICO

1. Posizionare un piedino **11** sulla base di ciascuna gamba destra **1**.
2. Allineare i fori della piastra terminale **7** ai fori delle gambe destre **1**.
3. Inserire dall'esterno 2 viti **12** nei fori inferiori.
4. Posizionare dall'interno un dado **14** su ciascuna delle viti **12**.
5. Allineare i fori del manico **9** ai fori superiori della piastra terminale **7**.
6. Inserire 2 viti **12** nei fori superiori dall'esterno.
7. Posizionare dall'interno un dado **14** su ciascuna delle viti **12**.
8. Tenere le viti **12** in posizione con un cacciavite a stella e serrare leggermente i dadi **14** con una chiave regolabile.



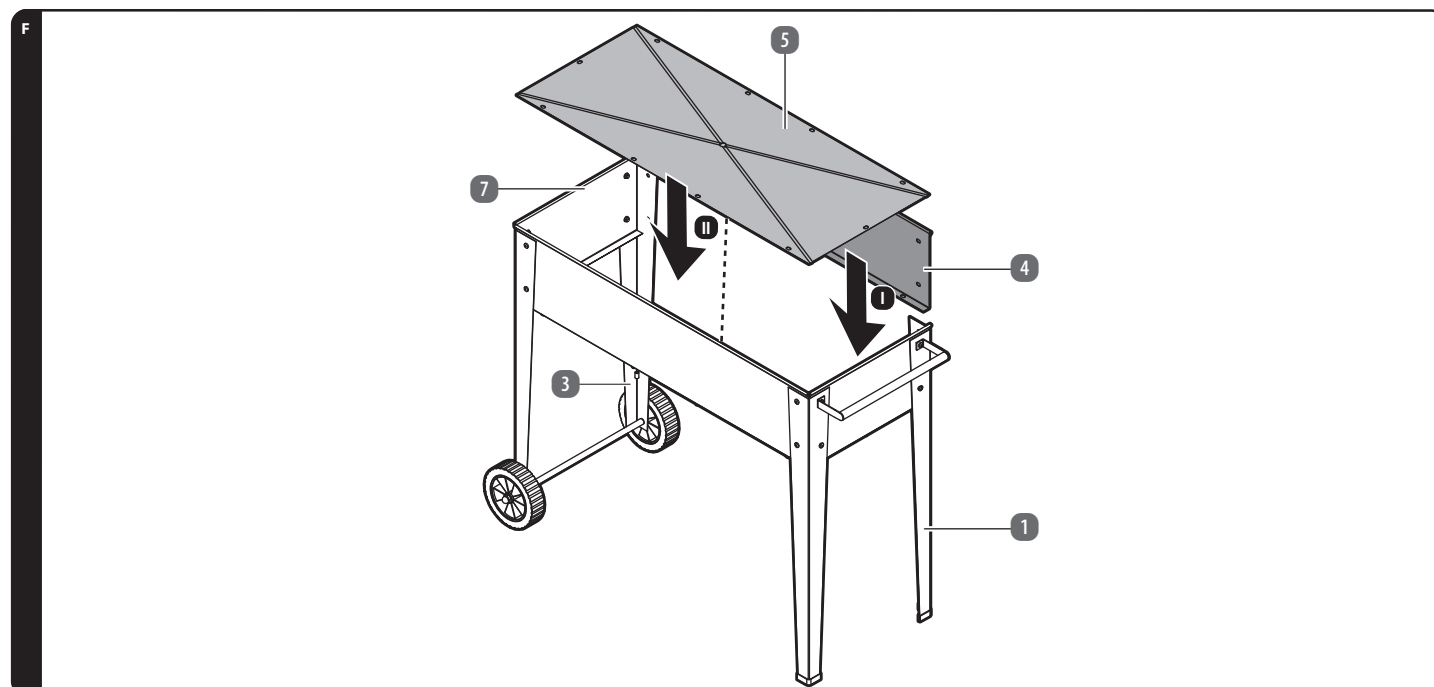
5.2.4 MONTAGGIO DEL PRIMO PANNELLO LATERALE

1. Sollevare attentamente la gambe **1** / **2** / **3** con le piastre terminali **7** installate.
2. Allineare i fori del pannello laterale **4** ai fori della gamba sinistra A **2** e della gamba destra **1**. La gamba sinistra A deve trovarsi all'esterno del prodotto con il bordo del pannello laterale rivolto verso l'interno.
3. Inserire dall'esterno 4 viti **12** nei fori.
4. Posizionare dall'interno un dado **14** su ciascuna delle viti **12**.
5. Tenere le viti **12** in posizione con un cacciavite a stella e serrare leggermente i dadi **14** con una chiave regolabile.

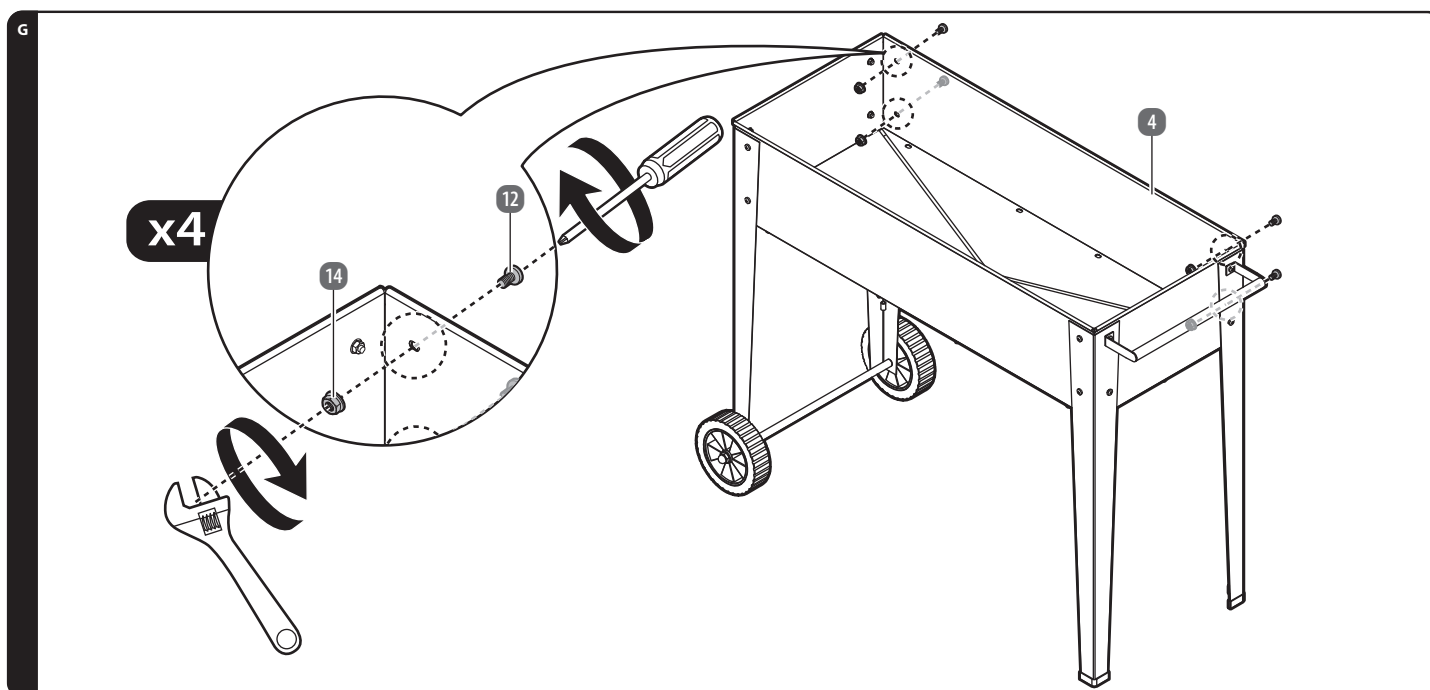


5.2.5 MONTAGGIO DEL SECONDO PANNELLO LATERALE E DEL PANNELLO INFERIORE

1. Allineare i fori del secondo pannello laterale **4** ai fori della gamba sinistra B **3** e della gamba destra **1**. La gamba sinistra B deve trovarsi all'esterno del prodotto con il bordo del pannello laterale rivolto verso l'interno.
2. Inserire dall'alto il pannello inferiore **5** nel prodotto in modo che appoggi sui bordi dei due pannelli laterali **4** e delle due piastre terminali **7**.

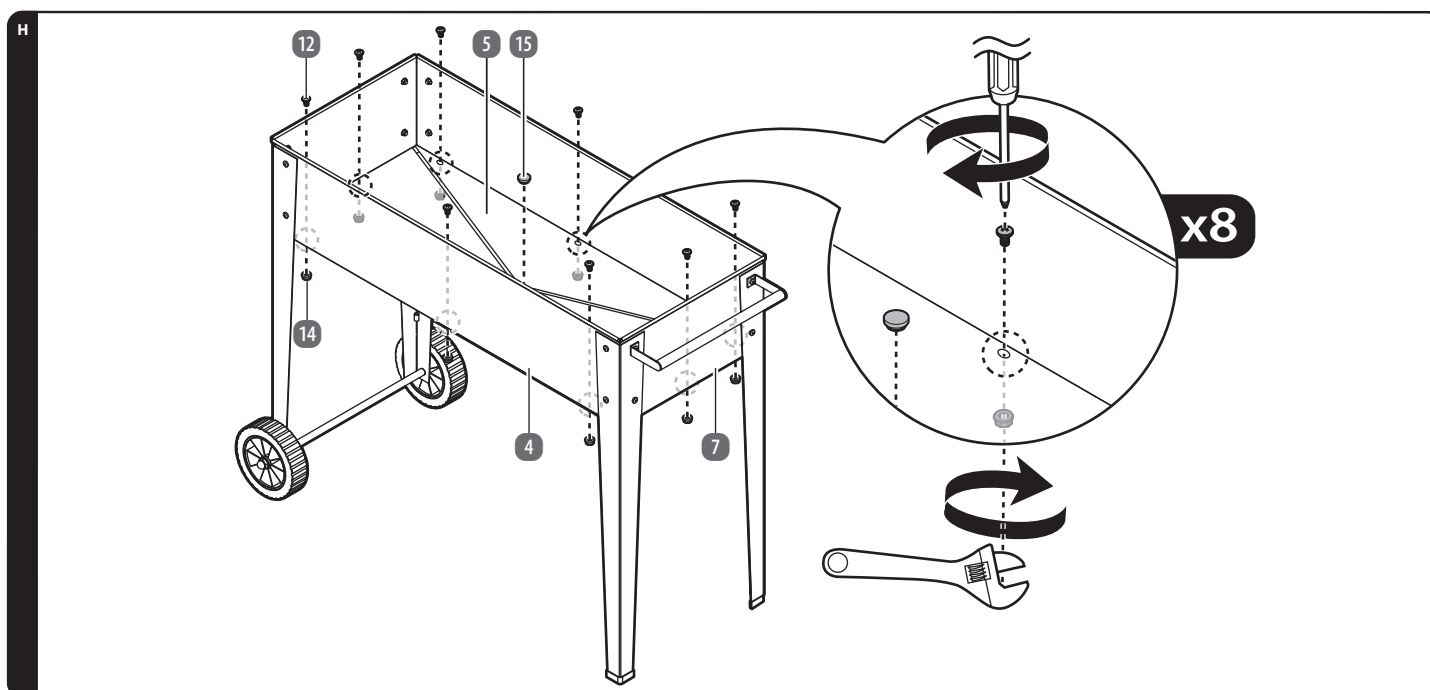


3. Inserire dall'esterno 4 viti **12** nei fori.
4. Posizionare dall'interno un dado **14** su ciascuna delle viti **12**.
5. Tenere le viti **12** in posizione con un cacciavite a stella e serrare leggermente i dadi **14** con una chiave regolabile.



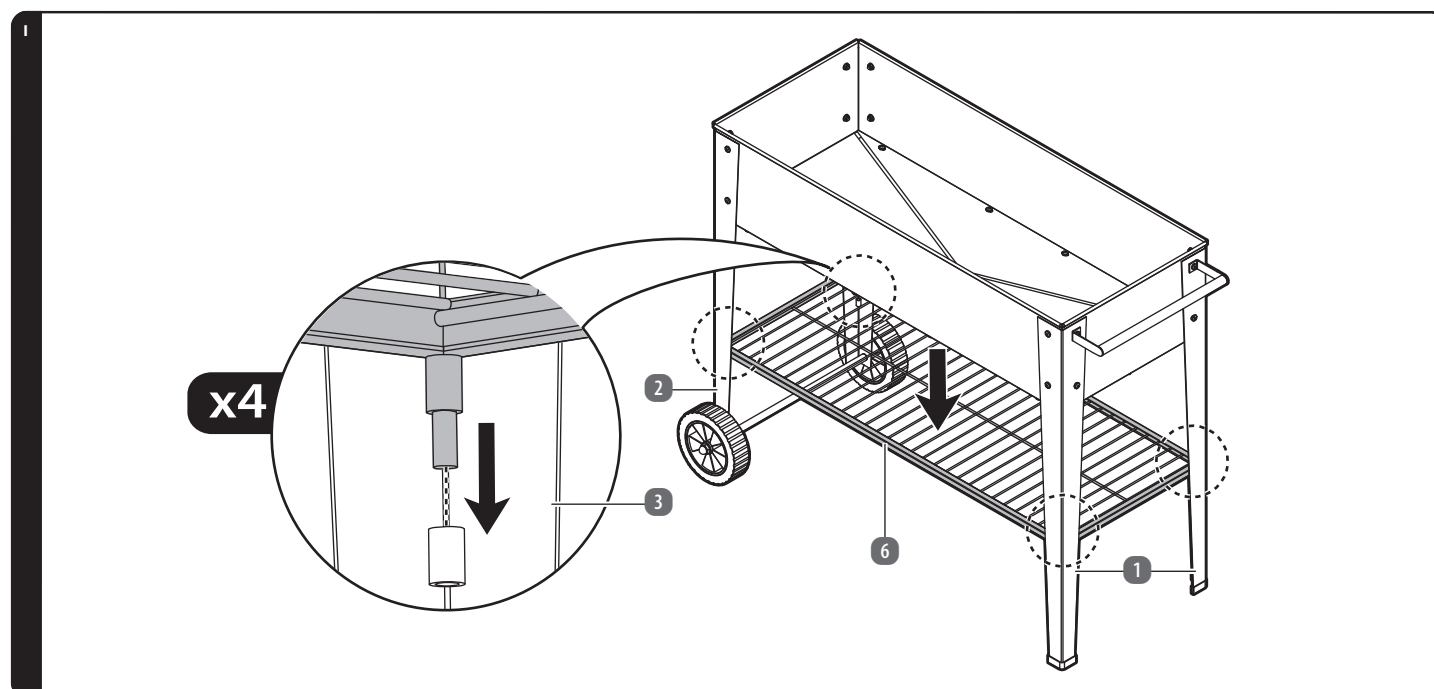
5.2.6 FISSAGGIO DEL PANNELLO INFERIORE

1. Fare in modo che i fori nei bordi dei due pannelli laterali **4** e delle due piastre terminali **7** siano allineati ai fori nel pannello inferiore **5**. Inserire dall'alto 8 viti **12** nei fori.
2. Posizionare dal basso un dado **14** su ciascuna delle viti **12**.
3. Tenere le viti **12** in posizione con un cacciavite a stella e serrare leggermente i dadi **14** con una chiave regolabile.
4. Inserire il tappo di scarico **15** nel foro al centro del pannello inferiore **5**.



5.2.7 INSERIMENTO DELLA GRIGLIA DI STOCCAGGIO

1. Su ciascuna gamba è presente una staffa **1**/**2**/**3**. Posizionare la griglia di stoccaggio **6** centrandola tra le gambe e sopra le staffe.
2. È presente una sporgenza in ogni angolo della griglia di stoccaggio **6**. Infilare la griglia di stoccaggio verso il basso in modo che le sporgenze si inseriscano nelle staffe.
3. Infine, serrare completamente tutte le viti **12** e i dadi **14** sul prodotto utilizzando un cacciavite a stella e una chiave regolabile.



6 UTILIZZO

6.1 COME PIANTARE LE PIANTE NEL PRODOTTO

NOTA

- » Tenere conto delle esigenze specifiche di luce e temperatura delle piante quando si stabilisce il posizionamento del prodotto.
 - » Distribuire uniformemente il peso del terriccio e delle piante per garantire la stabilità del prodotto e non sovraccaricare le ruote **10**.
- Riempire il prodotto con terriccio e le piante desiderate.

6.2 SUGGERIMENTI PER L'UTILIZZO

- Durante le ore diurne posizionare il prodotto a seconda dell'esposizione solare desiderata e, se necessario, spostarlo in zone più ombreggiate per proteggere le piante dal surriscaldamento.
- Assicurarsi che il prodotto si trovi vicino a una fonte d'acqua o utilizzare una soluzione di irrigazione mobile per garantire un'irrigazione agevole.
- Sfruttare la mobilità per utilizzare il prodotto in diverse aree del giardino ed effettuare facilmente rotazioni delle piante. In questo modo, il terreno ne trae beneficio.
- Posizionare il prodotto vicino alla cucina o sul balcone per avere a portata di mano erbe aromatiche e verdure appena raccolte.
- In autunno, è possibile spostare facilmente il prodotto in un'area riparata o più vicino alla casa per proteggere le piante dal freddo e avere una stagione di raccolta più lunga.
- Posizionare il prodotto vicino a un tavolo o una sedia. Ciò consente di lavorare in posizione eretta, proteggendo la schiena e le articolazioni e rendendo i lavori di giardinaggio più semplici.

7 PULIZIA E MANUTENZIONE

7.1 PULIZIA

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNI!

- » Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole metalliche o di nylon o oggetti per la pulizia appuntiti o metallici come coltelli, spatole dure e simili. Questi oggetti potrebbero danneggiare le superfici del prodotto.
1. Strofinare il prodotto con un panno umido. In caso di sporco ostinato, utilizzare eventualmente un detergente delicato.
 2. Lasciare asciugare completamente il prodotto.
 3. Se sono presenti graffi o righe sulla vernice, utilizzare una vernice per metalli da esterni per prevenire la ruggine.

7.2 MANUTENZIONE

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI E DANNI!

- » I collegamenti a vite allentati possono costituire una fonte di pericolo, causando lesioni e danneggiando il prodotto.
- Controllare regolarmente tutti i collegamenti a vite e serrarli se necessario.
 - Controllare regolarmente le ruote **10** per verificarne l'usura e assicurarsi che siano prive di sporco e depositi.

7.3 CONSERVAZIONE

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNI!

» Proteggere il prodotto dall'esposizione a polvere, acqua, umidità, gelo, temperature estreme, umidità elevata e raggi diretti del sole.

- Pulire tutte le parti del prodotto prima di riporlo (vedere capitolo **PULIZIA E MANUTENZIONE**).
- Asciugare completamente il prodotto prima della conservazione.
- Conservare sempre il prodotto in un luogo fresco e asciutto.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

7.4 TRASPORTO

- Proteggere il prodotto da vibrazioni o urti, ad esempio durante il trasporto su veicoli.
- Mettere in sicurezza il prodotto contro lo scivolamento. Utilizzare corde di gomma, cinghie a cricchetto o mezzi simili.

8 DATI TECNICI

Modello:	846448
Dimensioni (L×P×A):	
– Prodotto:	84,5 × 45 × 80 cm
– Fioriera:	76 × 35 × 21 cm
Portata max.:	
– Prodotto:	60 kg
– Griglia di stoccaggio:	10 kg
Codice articolo:	846448

9 ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

9.1 SMALTIMENTO DELLA CONFEZIONE



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

9.2 SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Smaltire il prodotto secondo le leggi e le disposizioni in vigore nel proprio Paese di residenza.

10 GARANZIA

Per attivare la garanzia è necessario recarsi nel punto vendita ALDI in cui il prodotto è stato acquistato.

10.1 CONDIZIONI DI GARANZIA CONVENZIONALE

Gentile cliente,

La **garanzia convenzionale ALDI S.r.l.** (di seguito: garanzia) si aggiunge alla garanzia legale di due anni del venditore prevista dal Codice del Consumo, consentendole di richiedere, alle condizioni che seguono, le seguenti prestazioni:

Durata della garanzia:	3 anni dalla data di acquisto o di consegna della merce
Prestazioni:	Riparazione, sostituzione o rimborso gratuiti Nessun costo di trasporto

ALDI si riserva di valutare caso per caso quale delle sopra indicate modalità di prestazione della garanzia applicare.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- Recarsi nel punto vendita in cui il prodotto è stato acquistato e tenere a portata di mano la scheda di garanzia compilata e la ricevuta o lo scontrino originale

La garanzia non si estende a danni causati da:

- **eventi naturali** (p.es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido** oppure **utilizzo improprio**
- **danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- **inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- **calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- **Sono esclusi dalla presente garanzia i componenti prevedibilmente soggetti ad usura (ad es. lampade, batterie, pneumatici ecc.)**

La presente garanzia si aggiunge alla garanzia legale ed i conseguenti diritti previsti dalla legge a favore dei consumatori, che acquistano i prodotti nei punti vendita di **ALDI S.r.l.**, non sono in alcun modo pregiudicati e/o limitati dalla presente garanzia ai sensi degli articoli da 128 a 135 del Codice del Consumo ove tali prodotti presentino un difetto di conformità nei 24 mesi successivi alla data di acquisto o consegna. Il difetto deve essere denunciato entro 2 mesi dalla scoperta.

Per maggiori dettagli rinviamo al seguente link www.aldi-service.it sul nostro sito web.

Per quanto riguarda l'informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. 196/2003) si rinvia al sito:

<https://www.aldi.it/informativa-sulla-privacy/>.



PRODUTTORE

**ASCE - ALDI SÜD GROUP SUPPLY
CHAIN ENTITY GMBH**

MICHAEL-WALZ-GASSE 18D

5020 SALZBURG

AUSTRIA

CSC@ASCE-IMPORTS.COM

FABBRICATO IN CINA

V01/1024



BEDIENUNGSANLEITUNG

HOCHBEET MIT ROLLEN



belavi

AT

MODELL: 846448

846448

03/2025

INHALTSVERZEICHNIS

1 Allgemeines	3
2 Sicherheit	3
2.1 Signalwörtererklärung	3
2.2 Symbolerklärung	3
2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise	3
2.4 Zusätzliche Sicherheitshinweise	3
2.5 Bestimmungsgemäße Verwendung	4
3 Produktübersicht	4
4 Vor dem ersten Gebrauch	4
4.1 Produkt und Lieferumfang prüfen	4
5 Montage	5
5.1 Benötigtes Werkzeug	5
5.2 Montageschritte	5
6 Gebrauch	9
6.1 Produkt bepflanzen	9
6.2 Tipps für den Gebrauch	9
7 Reinigung und Pflege	9
7.1 Reinigung	9
7.2 Wartung	9
7.3 Aufbewahrung	10
7.4 Transport	10
8 Technische Daten	10
9 Entsorgungshinweise	10
9.1 Verpackung entsorgen	10
9.2 Produkt entsorgen	10
10 Garantie	10
10.1 Garantiebedingungen	10

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!

1 ALLGEMEINES



Diese Aufbauanleitung (im Folgenden „Anleitung“ genannt) ist Teil des Produkts und enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und zur Verwendung.

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch (siehe insbesondere Kapitel **SICHERHEIT**), bevor Sie das Produkt verwenden. Bei Nichtbeachtung dieser Anleitung kann es zu schweren Verletzungen und/oder zu Schäden am Produkt kommen.

Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Verwendung und Referenz auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Anleitung mit. Wenn Sie eine digitale Kopie der Anleitung benötigen, wenden Sie sich bitte an das Servicecenter.

2 SICHERHEIT

2.1 SIGNALWÖRTERERKLÄRUNG

Die folgenden Signalwörter werden in dieser Anleitung, auf dem Produkt und/oder auf der Verpackung verwendet.

⚠ GEFAHR!

» Dieses Signalwort weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

⚠ WARNUNG!

» Dieses Signalwort weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠ VORSICHT!

» Dieses Signalwort weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT!

» Dieses Signalwort weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen kann.

i HINWEIS

» Dieses Signalwort ist ein bevorzugtes Signalwort für Tipps und Praktiken, die nicht mit Personenschäden zusammenhängen.

2.2 SYMBOLERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole werden in dieser Anleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Lesen Sie die Anleitung.

2.3 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ WARNUNG! KIPPGEFAHR!

» Es besteht die Gefahr, dass das Produkt umkippt und Verletzungen verursacht, wenn Kinder versuchen, sich an dem Produkt hochzuziehen, oder wenn Aufsätze an dem Produkt angebracht sind.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

» Eine unsachgemäße Verwendung oder Montage des Produkts kann zu Verletzungen führen.

- Wenn dieses Produkt von Kindern oder Personen mit eingeschränkten geistigen oder körperlichen Fähigkeiten, oder in deren Nähe, verwendet wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungszweck. Verwenden Sie keine Anbauteile, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Die maximale Ladung des Produkts darf 60 kg nicht überschreiten. Die maximale Ladung des Ablagegitters darf 10 kg nicht überschreiten.

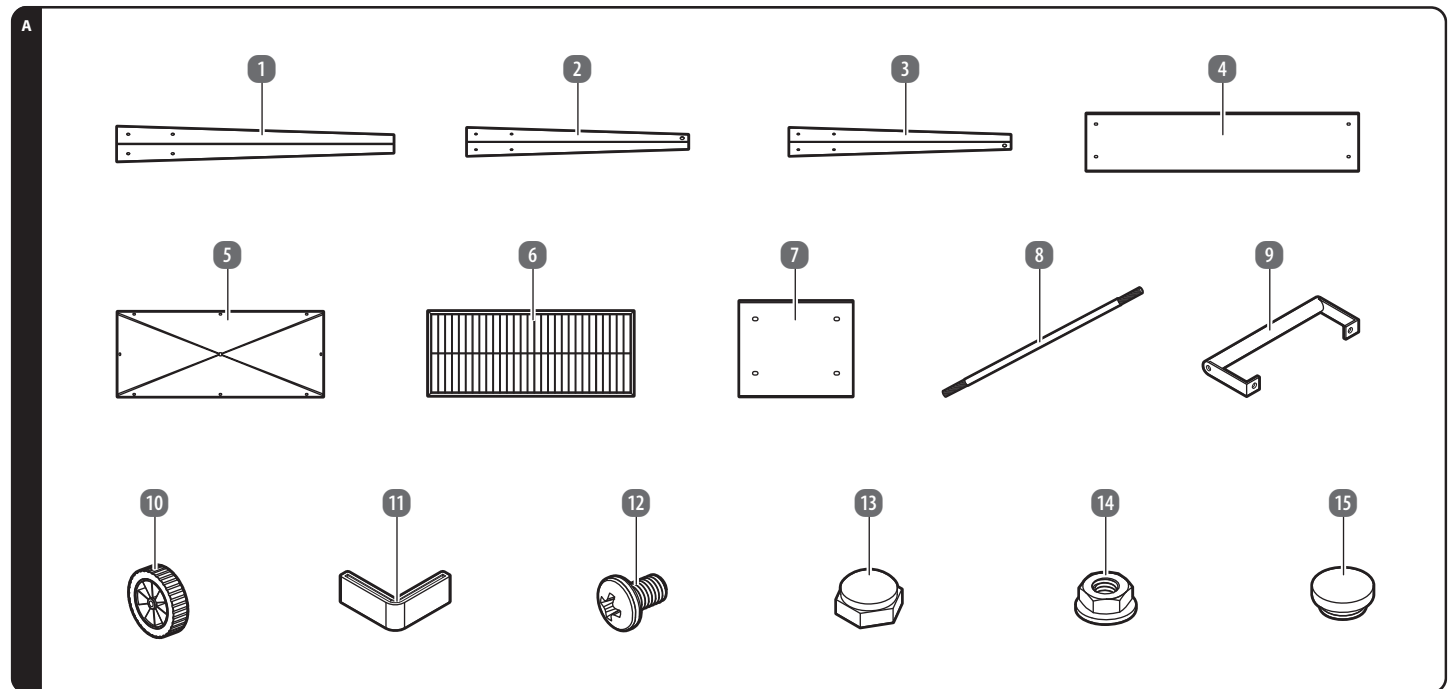
2.4 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder Teile defekt sind.
- Stellen, lehnen oder springen Sie nicht auf das Produkt. Verwenden Sie es nicht als Kletterhilfe oder Treppe.
- Lassen Sie Kinder nicht mit den in der Verpackung enthaltenen Kleinteilen (z. B. Schrauben) spielen.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit der Plastikverpackung spielen. Sie könnten sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Stellen Sie das Produkt nur auf einer flachen, ebenen und stabilen Oberfläche auf, um ein Umkippen zu verhindern.
- Montieren oder benutzen Sie das Produkt niemals bei starkem Wind oder extremen Wetterbedingungen.
- Entfernen Sie alle Gegenstände vom Produkt, bevor Sie es transportieren.
- Alle Einzelteile müssen vor der Verwendung des Produkts ordnungsgemäß zusammengebaut werden.
- Setzen Sie das Produkt niemals extremen Umgebungsbedingungen aus.
- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen (z. B. Kamin) und von offenem Feuer fern (z. B. Lagerfeuer etc.).
- Tauchen Sie das Produkt zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn Teile des Produkts Verformungen, Risse oder andere Beschädigungen aufweisen.
- Dieses Produkt besitzt scharfe Ecken und Kanten. Tragen Sie während der Montage Schutzhandschuhe.

2.5 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Dieses Produkt ist nur für den Anbau von Pflanzen, wie z. B. Gemüse, Kräuter und Blumen geeignet.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.
- Potenzielle Verletzungen bei unsachgemäßem Gebrauch.
- Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

3 PRODUKTÜBERSICHT



- | | | | |
|---|--------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Rechtes Bein (2×) | 9 | Griff (1×) |
| 2 | Linkes Bein A (1×) | 10 | Rad (2×) |
| 3 | Linkes Bein B (1×) | 11 | Fuß (2×) |
| 4 | Seitenplatte (2×) | 12 | Schraube (M6 × 10 mm) (24×) |
| 5 | Bodenplatte (1×) | 13 | Hutmutter (M12) (2×) |
| 6 | Ablagegitter (1×) | 14 | Mutter (M6) (24×) |
| 7 | Endplatte (2×) | 15 | Abflusstopf (1×) |
| 8 | Achse (1×) | | |

4 VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

4.1 PRODUKT UND LIEFERUMFANG PRÜFEN

⚠ WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR!

» Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern – diese Materialien sind eine potenzielle Gefahrenquelle, z. B. Sie können daran ersticken oder Kleinteile verschlucken.

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

» Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Verpackung öffnen, um das Produkt nicht zu beschädigen. Vermeiden Sie die Verwendung scharfer Gegenstände.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und alle Plastik-/Schutzfolien.

5 MONTAGE

5.1 BENÖTIGTES WERKZEUG



Kreuzschlitz-Schraubendreher



Verstellbarer Schraubenschlüssel

5.2 MONTAGESCHRITTE

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

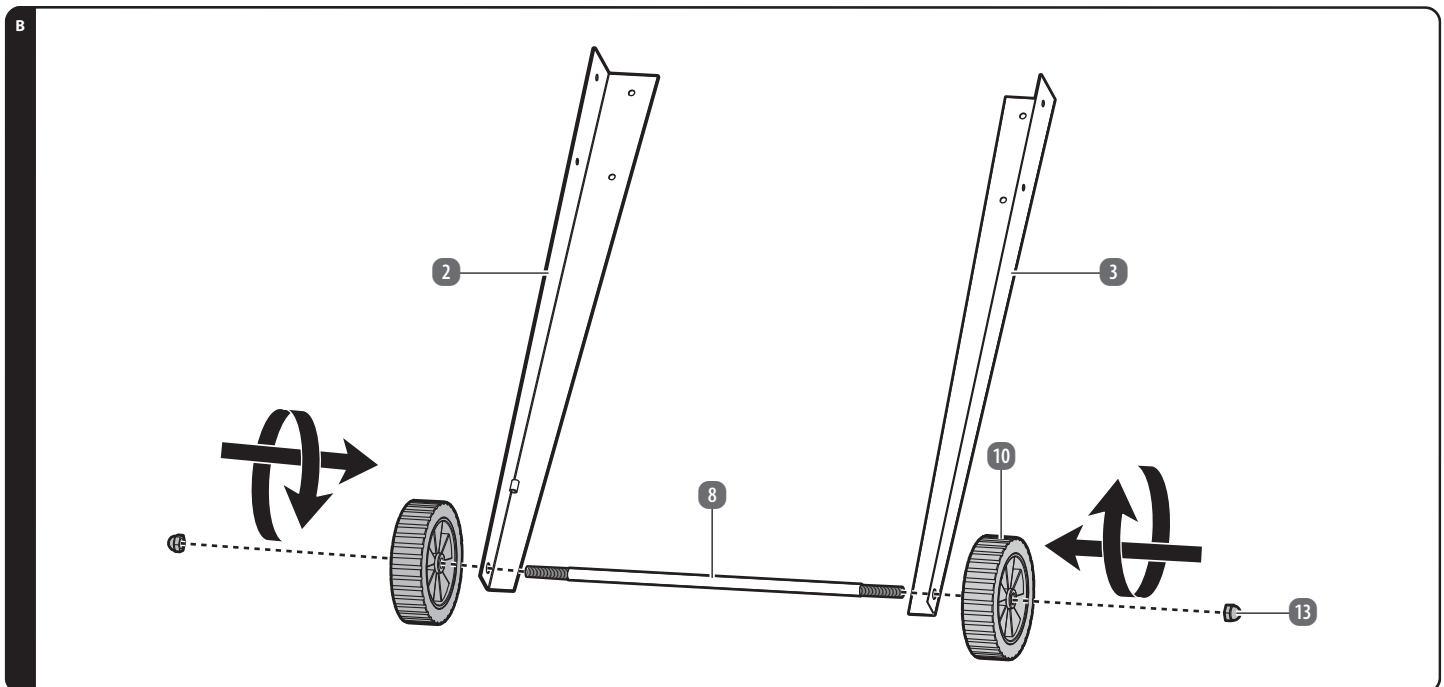
» Dieses Produkt besitzt scharfe Ecken und Kanten. Tragen Sie während der Montage Schutzhandschuhe.

i HINWEIS

- » Achten Sie bei der Montage darauf, dass alle Schrauben zunächst nur locker angezogen werden und ziehen Sie sie erst nach Abschluss der Montage vollständig fest.
- » Es wird empfohlen, das Produkt von zwei Personen aufbauen zu lassen, um die Handhabung und das gleichzeitige Anziehen der Schrauben während des Aufbaus zu erleichtern.
- » Stellen Sie das Produkt auf einer weichen, sauberen Unterlage auf. Legen Sie ggf. eine Decke oder eine ähnliche Unterlage darunter, um die Oberfläche vor Kratzern oder Beschädigungen zu schützen.
- » Gehen Sie bei der Montage des Produkts vorsichtig vor und beachten Sie die Aufbauanleitung.
- » Das linke Bein A **2** und das linke Bein B **3** sind kürzer als die rechten Beine **1** und haben ein zusätzliches Loch am unteren Ende.

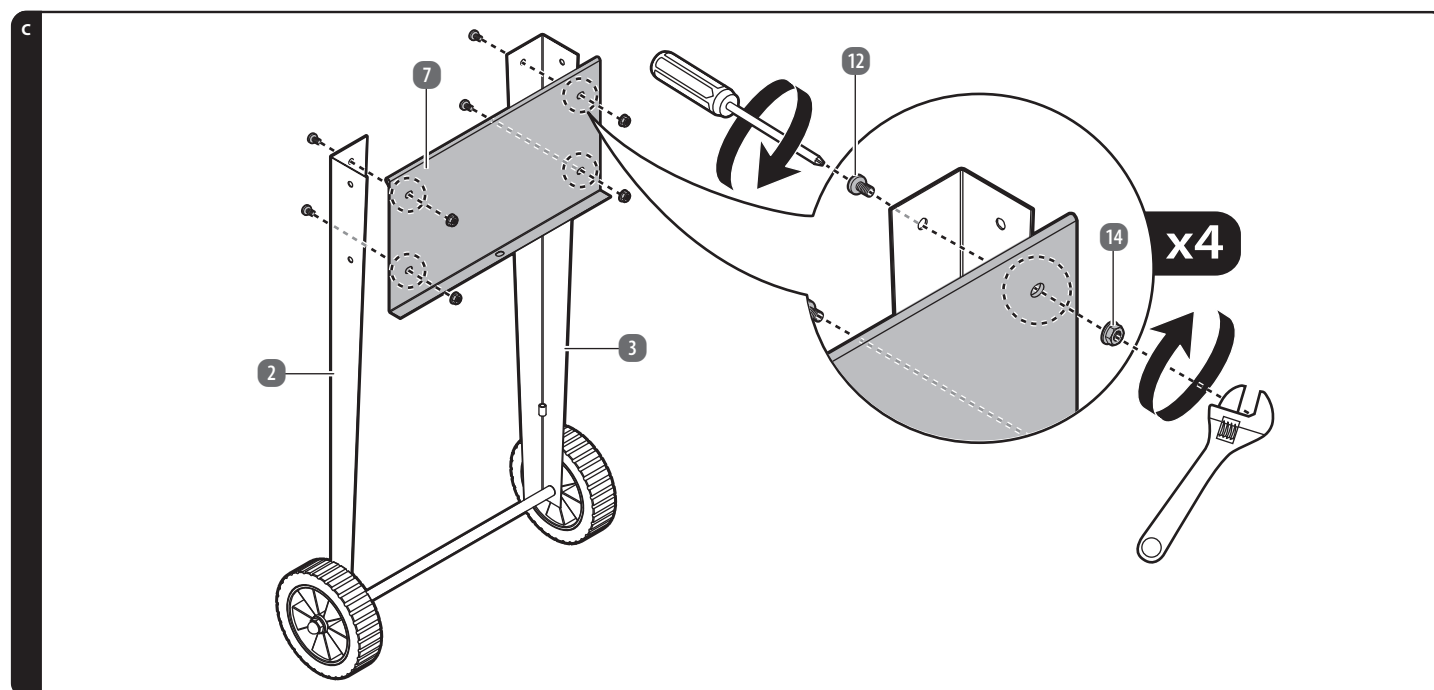
5.2.1 RÄDER MONTIEREN

1. Positionieren Sie das linke Bein A **2** und das linke Bein B **3** parallel zueinander.
2. Schieben Sie die Achse **8** in die unteren Löcher des linken Beins A **2** und des linken Beins B **3**.
3. Platzieren Sie von außen jeweils ein Rad **10** auf der Achse **8**.
4. Sichern Sie die Räder **10** mit jeweils einer Muttermutter **13**. Ziehen Sie die Muttermutter mit einem verstellbaren Schraubenschlüssel fest.



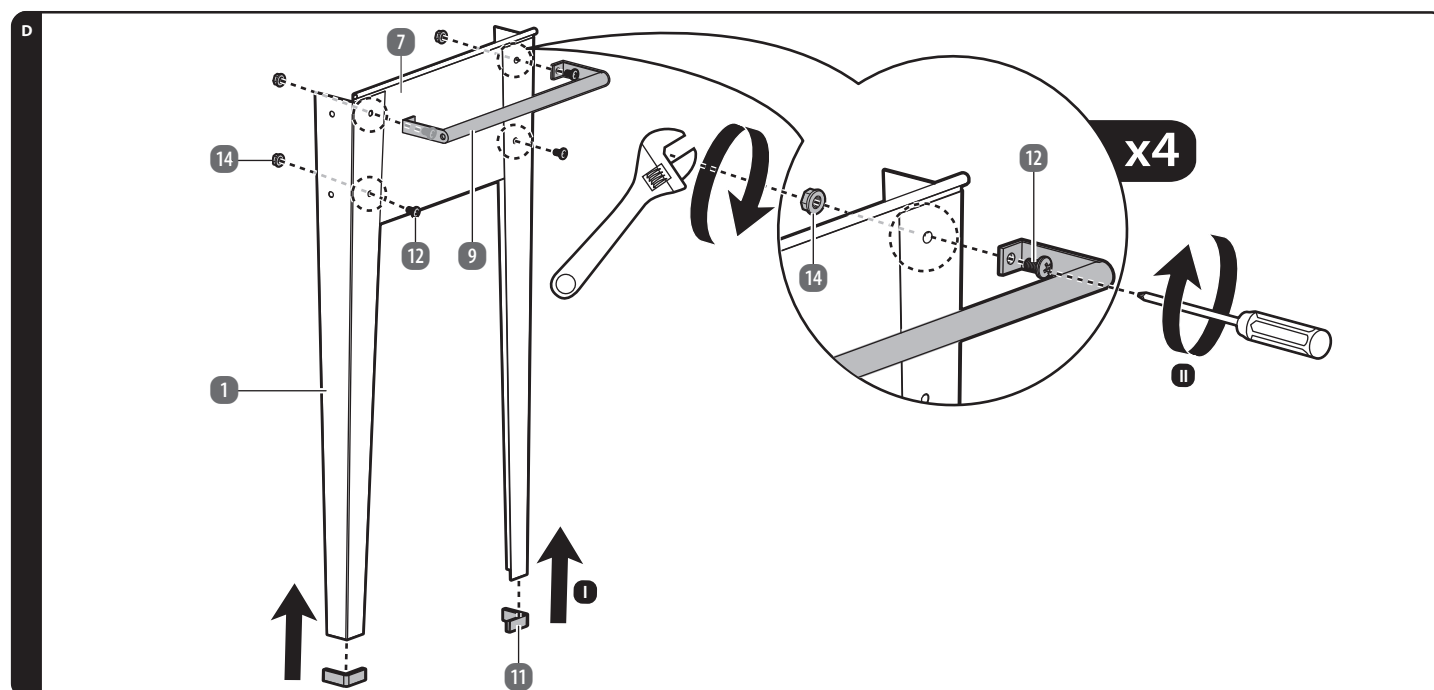
5.2.2 ENDPLATTE MONTIEREN

1. Richten Sie die Löcher der Endplatte **7** auf die oberen Löcher der linken Beine **2** / **3** aus. Die linken Beine sollten sich an der Außenseite des Produkts befinden, wobei die Leiste an der Endplatte nach innen zeigt.
2. Setzen Sie von außen 4 Schrauben **12** in die Löcher ein.
3. Setzen Sie von innen jeweils eine Mutter **14** auf die Schrauben **12**.
4. Halten Sie die Schrauben **12** mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher in Position, während Sie die Muttern **14** mit einem verstellbaren Schraubenschlüssel locker anziehen.



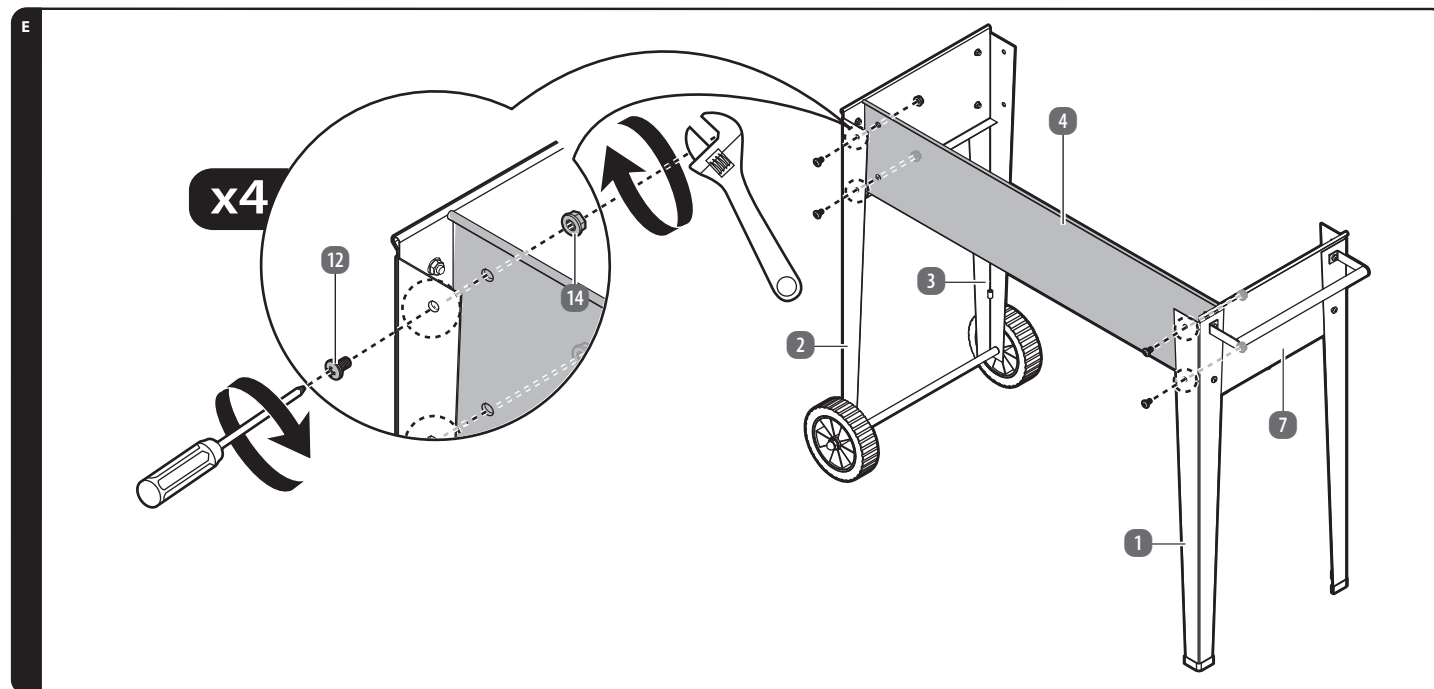
5.2.3 FÜSSE UND GRIFF MONTIEREN

1. Stecken Sie jeweils einen Fuß **11** auf die Unterseite der beiden rechten Beine **1**.
2. Richten Sie die Löcher der Endplatte **7** auf die Löcher der rechten Beine **1** aus.
3. Setzen Sie von außen 2 Schrauben **12** in die unteren Löcher ein.
4. Setzen Sie von innen jeweils eine Mutter **14** auf die Schrauben **12**.
5. Richten Sie die Löcher des Griiffs **9** auf die oberen Löcher der Endplatte **7** aus.
6. Setzen Sie von außen 2 Schrauben **12** in die oberen Löcher ein.
7. Setzen Sie von innen jeweils eine Mutter **14** auf die Schrauben **12**.
8. Halten Sie die Schrauben **12** mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher in Position, während Sie die Muttern **14** mit einem verstellbaren Schraubenschlüssel locker anziehen.



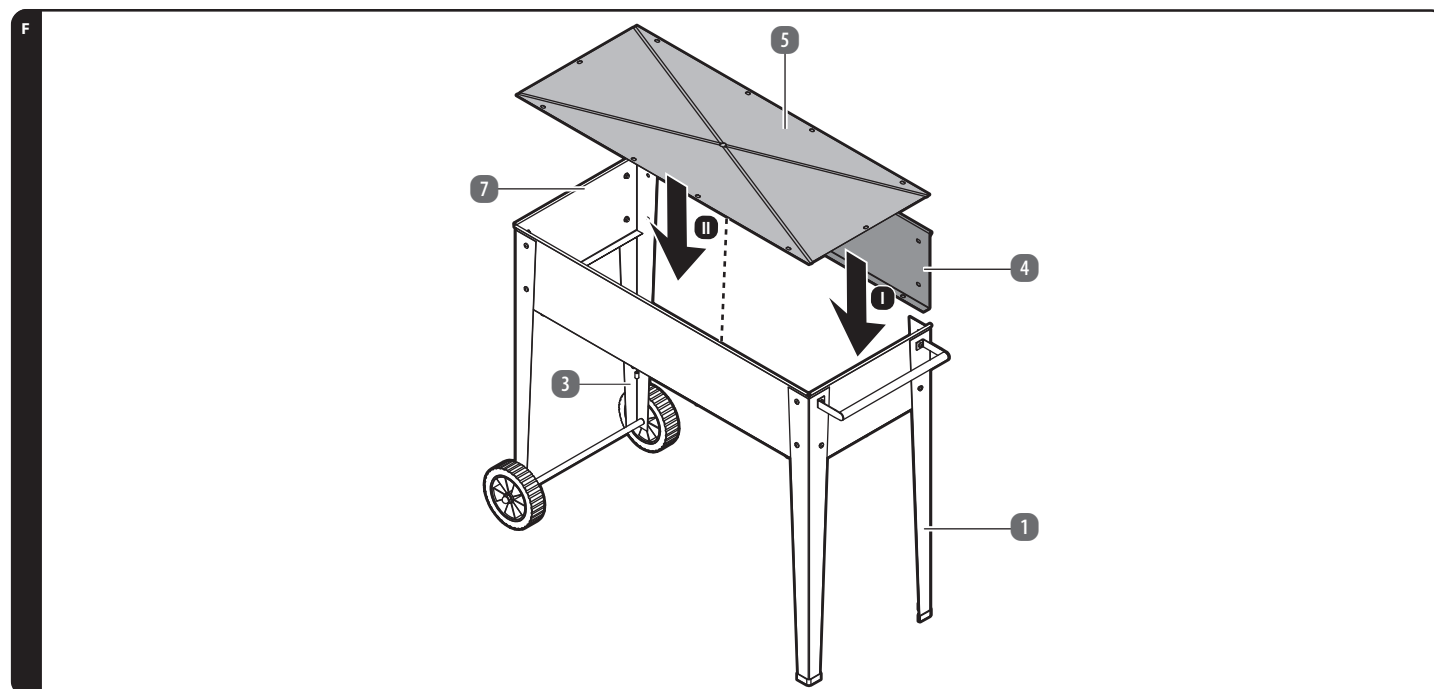
5.2.4 ERSTE SEITENPLATTE MONTIEREN

1. Richten Sie die Beine **1** / **2** / **3** mit den angebrachten Endplatten **7** vorsichtig auf.
2. Richten Sie die Löcher der Seitenplatte **4** auf die Löcher des linken Beins A **2** und des rechten Beins **1** aus. Das linke Bein A sollte sich an der Außenseite des Produkts befinden, wobei die Leiste an der Seitenplatte nach innen zeigt.
3. Setzen Sie von außen 4 Schrauben **12** in die Löcher ein.
4. Setzen Sie von innen jeweils eine Mutter **14** auf die Schrauben **12**.
5. Halten Sie die Schrauben **12** mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher in Position, während Sie die Muttern **14** mit einem verstellbaren Schraubenschlüssel locker anziehen.

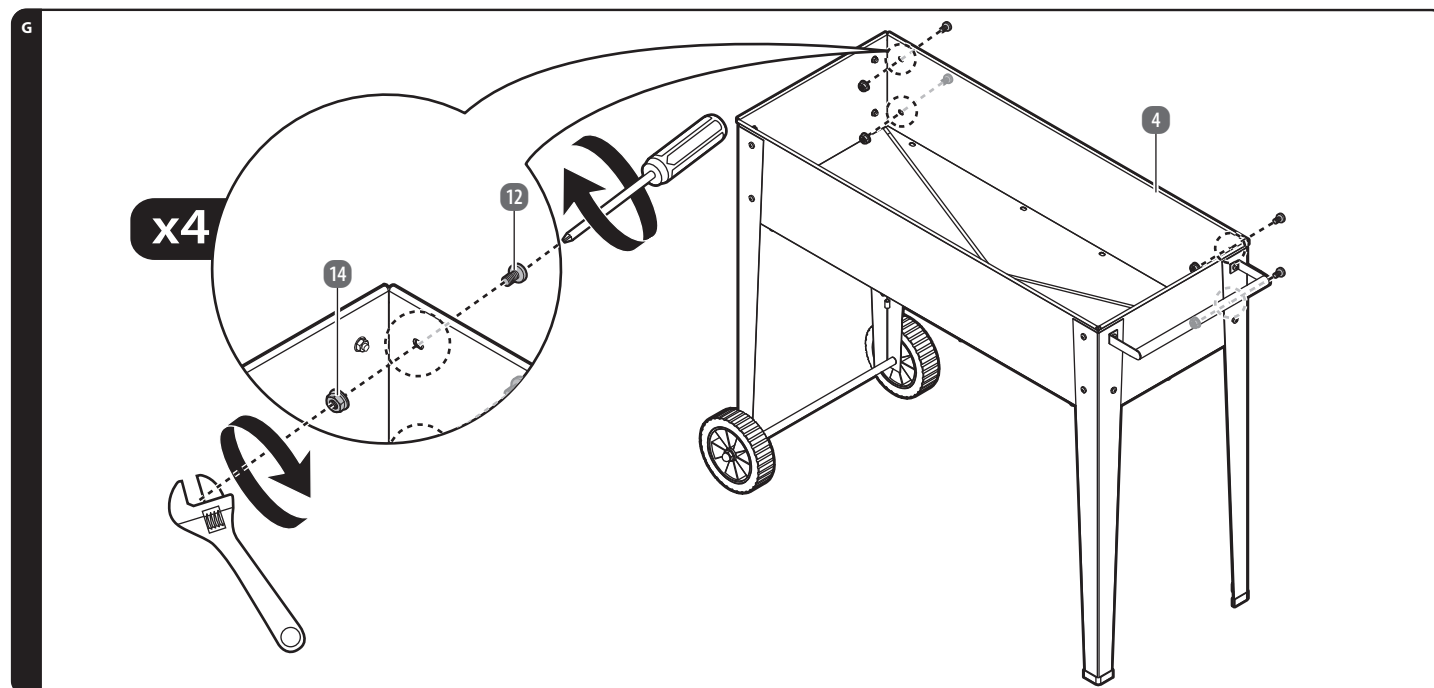


5.2.5 ZWEITE SEITENPLATTE UND BODENPLATTE MONTIEREN

1. Richten Sie die Löcher der zweiten Seitenplatte **4** auf die Löcher des linken Beins B **3** und des rechten Beins **1** aus. Das linke Bein B sollte sich an der Außenseite des Produkts befinden, wobei die Leiste an der Seitenplatte nach innen zeigt.
2. Setzen Sie die Bodenplatte **5** von oben so in das Produkt ein, dass sie auf den Leisten der beiden Seitenplatten **4** und der beiden Endplatten **7** aufliegt.

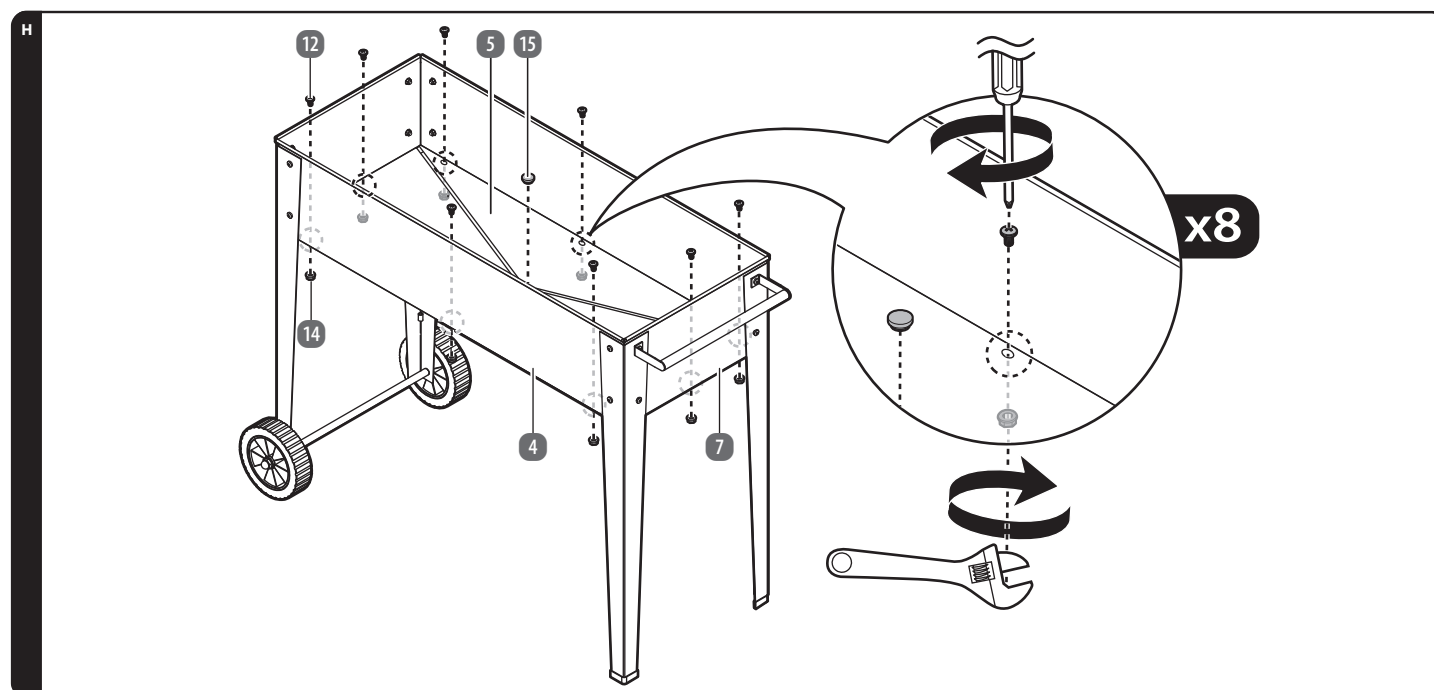


3. Setzen Sie von außen 4 Schrauben **12** in die Löcher ein.
4. Setzen Sie von innen jeweils eine Mutter **14** auf die Schrauben **12**.
5. Halten Sie die Schrauben **12** mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher in Position, während Sie die Muttern **14** mit einem verstellbaren Schraubenschlüssel locker anziehen.



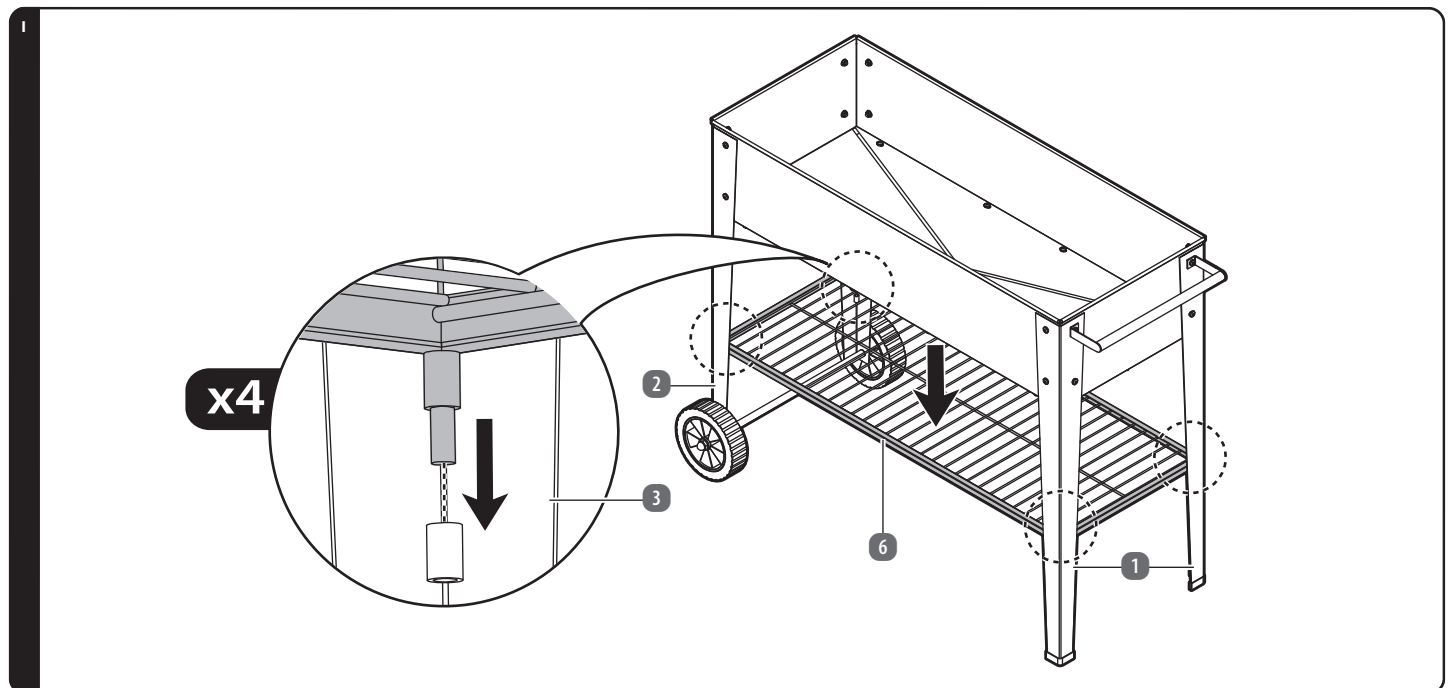
5.2.6 BODENPLATTE BEFESTIGEN

1. Die Löcher der Leisten der beiden Seitenplatten **4** und der beiden Endplatten **7** sollten auf die Löcher der Bodenplatte **5** ausgerichtet sein. Setzen Sie von oben 8 Schrauben **12** in die Löcher ein.
2. Setzen Sie von unten jeweils eine Mutter **14** auf die Schrauben **12**.
3. Halten Sie die Schrauben **12** mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher in Position, während Sie die Muttern **14** mit einem verstellbaren Schraubenschlüssel locker anziehen.
4. Setzen Sie den Abflusstopf **15** in das Loch in der Mitte der Bodenplatte **5** ein.



5.2.7 ABLAGEGITTER ANBRINGEN

1. An jedem Bein **1** / **2** / **3** befindet sich eine Halterung. Positionieren Sie das Ablagegitter **6** mittig zwischen den Beinen und oberhalb der Halterungen.
2. An jeder Ecke des Ablagegitters **6** befindet sich ein Überstand. Schieben Sie das Ablagegitter so nach unten, dass die Überstände in den Halterungen einrasten.
3. Ziehen Sie abschließend alle Schrauben **12** und Muttern **14** am Produkt mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher und einem verstellbaren Schraubenschlüssel vollständig fest.



6 GEBRAUCH

6.1 PRODUKT BEPFLANZEN

i HINWEIS

- » Berücksichtigen Sie die spezifischen Licht- und Temperaturbedürfnisse der Pflanzen, wenn Sie über ihre Platzierung im Produkt entscheiden.
 - » Verteilen Sie das Gewicht der Erde und der Pflanzen gleichmäßig, um die Stabilität des Produkts zu gewährleisten und die Räder **10** nicht zu überlasten.
- Befüllen Sie das Produkt mit Erde und den gewünschten Pflanzen.

6.2 TIPPS FÜR DEN GEBRAUCH

- Platzieren Sie das Produkt tagsüber je nach gewünschter Sonneneinstrahlung und rollen Sie es bei Bedarf an schattigere Plätze, um Pflanzen vor Überhitzung zu schützen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt in der Nähe einer Wasserquelle steht, oder nutzen Sie eine mobile Bewässerungslösung, um eine unkomplizierte Bewässerung zu gewährleisten.
- Nutzen Sie die Mobilität, um das Produkt in verschiedenen Gartenbereichen einzusetzen und Pflanzenrotationen einfach durchzuführen. Dies kommt dem Boden zugute.
- Platzieren Sie das Produkt in der Nähe der Küche oder auf der Terrasse, um frisch geerntete Kräuter und Gemüse direkt zur Hand zu haben.
- Im Herbst können Sie das Produkt leicht in einen geschützten Bereich rollen oder näher ans Haus stellen, um die Pflanzen vor Kälte zu schützen und eine längere Erntezeit zu ermöglichen.
- Platzieren Sie das Produkt in der Nähe eines Tisches oder Stuhls. So können Sie in aufrechter Haltung arbeiten, was Rücken und Gelenke schont und die Gartenarbeit komfortabler macht.

7 REINIGUNG UND PFLEGE

7.1 REINIGUNG

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

- » Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese könnten die Oberflächen des Produkts beschädigen.
1. Wischen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch sauber. Verwenden Sie bei hartnäckiger Verschmutzung gegebenenfalls ein mildes Reinigungsmittel.
 2. Lassen Sie das Produkt vollständig trocknen.
 3. Verwenden Sie bei Kratzern oder Schrammen im Lack eine Metallfarbe für den Außenbereich, um Rost zu verhindern.

7.2 WARTUNG

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGS- UND BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

- » Lose Schraubverbindungen können eine Gefahrenquelle darstellen und zu Verletzungen und zur Beschädigung des Produkts führen.
- Prüfen Sie regelmäßig alle Schraubverbindungen und ziehen Sie sie bei Bedarf nach.
 - Überprüfen Sie die Räder **10** regelmäßig auf Verschleiß und stellen Sie sicher, dass sie frei von Schmutz und Ablagerungen sind.

7.3 AUFBEWAHRUNG

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

» Schützen Sie das Produkt vor Staub, Wasser, Feuchtigkeit, Frost, extremen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.

- Reinigen Sie alle Teile des Produkts, bevor Sie das Produkt lagern (siehe Kapitel **REINIGUNG UND PFLEGE**).
- Trocknen Sie das Produkt vor der Lagerung vollständig.
- Lagern Sie das Produkt stets an einem kühlen und trockenen Ort.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder und Haustiere unzugänglich.

7.4 TRANSPORT

- Schützen Sie das Produkt vor Vibrationen oder Stößen, z. B. beim Transport in Fahrzeugen.
- Sichern Sie das Produkt gegen Verrutschen. Verwenden Sie Gummiseile, Ratschenzurrurte oder ähnliche Mittel.

8 TECHNISCHE DATEN

Modell:	846448
Maße (L×B×H):	
– Produkt:	84,5 × 45 × 80 cm
– Beet:	76 × 35 × 21 cm
Max. Tragfähigkeit:	
– Produkt:	60 kg
– Ablagegitter:	10 kg
Artikelnummer:	846448

9 ENTSORGUNGSHINWEISE

9.1 VERPACKUNG ENTSORGEN



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

9.2 PRODUKT ENTSORGEN

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den in Ihrem Land geltenden Entsorgungsvorschriften und -gesetzen.

10 GARANTIE

Bitte wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre **HOFER-Filiale**.

10.1 GARANTIEBEDINGUNGEN

Sehr geehrter Kunde

Ihre Vorteile aus der Herstellergarantie:

Garantiezeit:	3 Jahre ab Zeitpunkt der Übernahme
Garantieleistung:	Kostenfreier Austausch oder Geldrückgabe Keine Transportkosten

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall vom Garanten bestimmt wird.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:

- Wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre **HOFER-FILIALE**.

Die Garantie gilt nicht:

- **bei Schäden durch Elementarereignisse** (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), **Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien oder unsachgemäße Benutzung**
- **bei Beschädigung oder Veränderung durch den Käufer/Dritte**
- **bei Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehlern**
- **bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrennschäden**
- **auf die normale Abnutzung von Verschleißteilen** (z.B. Akkukapazität)

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie weiterhin die Möglichkeit, an der **SERVICESTELLE** Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.



IMPORTIERT DURCH

**ASCE - ALDI SÜD GROUP SUPPLY
CHAIN ENTITY GMBH**

MICHAEL-WALZ-GASSE 18D

5020 SALZBURG

AUSTRIA

CSC@ASCE-IMPORTS.COM

HERGESTELLT IN CHINA

V01/1024



NAVODILA ZA UPORABO

SADILNIK S KOLESI



belavi

SI

IZDELEK: 846448

846448

03/2025

KAZALO VSEBINE

1 Splošno	3
2 Varnost	3
2.1 Razlaga signalnih besed	3
2.2 Razlaga simbolov	3
2.3 Splošna varnostna navodila	3
2.4 Dodatna varnostna navodila	3
2.5 Namenska uporaba	4
3 Pregled izdelka	4
4 Pred prvo uporabo	4
4.1 Preverjanje izdelka in obsega dobave	4
5 Montaža	5
5.1 Potrebno orodje	5
5.2 Koraki montaže	5
6 Uporaba	9
6.1 Zasaditev rastlin v izdelek	9
6.2 Nasveti za uporabo	9
7 Čiščenje in vzdrževanje	9
7.1 Čiščenje	9
7.2 Vzdrževanje	9
7.3 Shranjevanje	10
7.4 Transport	10
8 Tehnični podatki	10
9 Navodila za odstranjevanje med odpadke	10
9.1 Odstranjevanje embalaže	10
9.2 Odstranjevanje izdelka	10
10 Garancijski list	10
10.1 Garancijski pogoji	10

POMEMBNO! POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO!

1 SPLOŠNO



Ta navodila za montažo (v nadaljevanju »navodila«) so del izdelka in vsebujejo pomembne informacije o prvem zagonu in uporabi. Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila (glejte zlasti poglavje **VARNOST**). Zaradi neupoštevanja teh navodil lahko pride do hudih telesnih poškodb in/ali škode na izdelku.

Ta navodila shranite za poznejšo uporabo in pomoč. Če izdelek predate drugim, obvezno priložite ta navodila. Če potrebujete digitalno kopijo navodil, se obrnite na servisni center.

2 VARNOST

2.1 RAZLAGA SIGNALNIH BESED

V teh navodilih, na izdelku in/ali na embalaži so uporabljene naslednje signalne besede.

⚠ NEVARNOST!

» Ta signalna beseda opozarja na nevarno situacijo, zaradi katere lahko pride smrti ali hude telesne poškodbe, če se ji ne izognete.

⚠ OPOZORILO!

» Ta signalna beseda opozarja na nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če se ji ne izognete.

⚠ PREVIDNO!

» Ta signalna beseda opozarja na nevarno situacijo, ki lahko povzroči lažjo ali srednje hudo telesno poškodbo, če se ji ne izognete.

PREVIDNO!

» Ta signalna beseda opozarja na nevarno situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo, če se ji ne izognete.

i OPOMBA

» Ta signalna beseda je prednostna signalna beseda za nasvete in postopke, ki niso povezani s telesnimi poškodbami.

2.2 RAZLAGA SIMBOLOV

V teh navodilih, na izdelku ali na embalaži so uporabljeni naslednji simboli.



Preberite navodila.

2.3 SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST PREVRNITVE!

» Obstaja nevarnost, da se izdelek prevrne in povzroči telesne poškodbe, če otroci poskušajo splezati na izdelek ali so na izdelek nameščeni nastavki.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

» Nepravilna uporaba ali montaža izdelka lahko povzroči telesne poškodbe.

- Kadar izdelek uporabljajo otroci ali osebe z zmanjšanimi duševnimi ali telesnimi sposobnostmi ali v njihovi bližini, je potreben strog nadzor.
- Ta izdelek uporabljajte samo za namene, opisane v teh navodilih za uporabo. Ne uporabljajte montažnih delov, ki jih proizvajalec ne priporoča.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Izdelek ni igrača.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora.
- Največja obremenitev izdelka ne sme presegati 60 kg. Največja obremenitev odlagalne mreže ne sme presegati 10 kg.

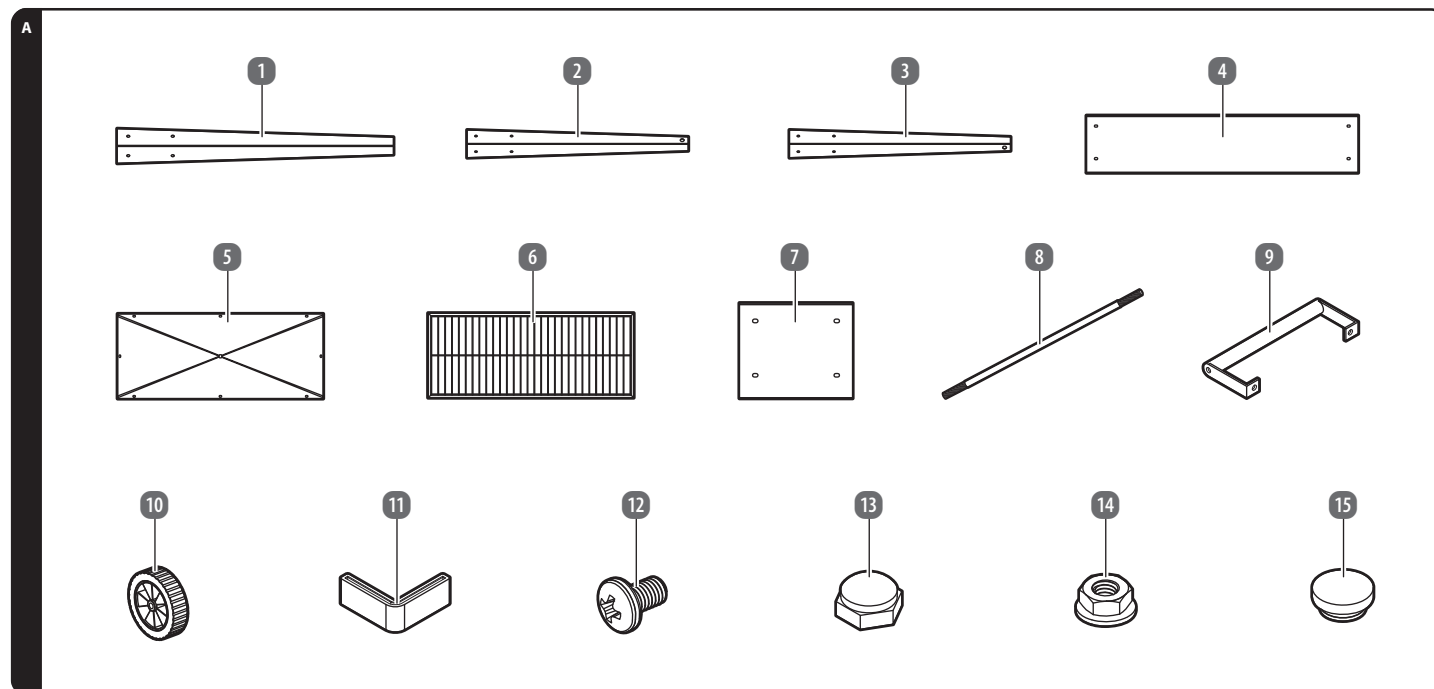
2.4 DODATNA VARNOSTNA NAVODILA

- Izdelka ne uporabljajte, če je vidno poškodovan ali so okvarjeni njegovi deli.
- Na izdelku ne stojte, se nanj ne naslanjajte in ne skačite po njem. Izdelka ne uporabljajte kot pripomočka za plezanje ali kot stopnice.
- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z majhnimi deli, ki so v embalaži (npr. vijaki).
- Pazite, da se otroci ne bodo igrali s plastično embalažo. Otroci bi se lahko med igro vanjo zapletli in zadušili.
- Izdelek postavljajte le na ravno, vodoravno in stabilno površino, da preprečite prevračanje.
- Izdelka nikoli ne nameščajte ali uporabljajte v močnem vetru ali izrednih vremenskih razmerah.
- Pred prevozom z izdelka odstranite vse predmete.
- Vsi posamični deli morajo biti pred uporabo izdelka pravilno sestavljeni.
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte izrednim okoljskim razmeram.
- Izdelek hranite proč od virov toplote (npr. kamina) in odprtega ognja (npr. ognjišča itd.).
- Pri čiščenju izdelka nikoli ne potaplajte v vodo in za čiščenje ne uporabljajte parnega čistilnika.
- Izdelka ne uporabljajte, če so deli izdelka deformirani, razpokani ali kako drugače poškodovani.
- Ta izdelek ima ostre vogale in robove. Med montažo nosite zaščitne rokavice.

2.5 NAMENSKA UPORABA

- Ta izdelek je primeren samo za gojenje rastlin, kot so zelenjava, zelišča in cvetje.
- Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano v teh navodilih. Kakršna koli drugačna uporaba je nenamenska in lahko povzroči gmotno škodo ali celo telesne poškodbe.
- Možnost telesnih poškodb pri nestrokovni uporabi.
- Proizvajalec ali trgovec ne prevzema nikakršne odgovornosti za škodo, ki bi nastala zaradi nenamenske ali napačne uporabe.

3 PREGLED IZDELKA



- | | |
|------------------------|---------------------------------|
| 1 Desna noga (2×) | 9 Ročaj (1×) |
| 2 Leva noga A (1×) | 10 Kolo (2×) |
| 3 Leva noga B (1×) | 11 Noga (2×) |
| 4 Stranska plošča (2×) | 12 Vijak (M6 × 10 mm) (24×) |
| 5 Spodnja plošča (1×) | 13 Pokrivalna matica (M12) (2×) |
| 6 Odlagalna mreža (1×) | 14 Matica (M6) (24×) |
| 7 Končna plošča (2×) | 15 Izpustni čep (1×) |
| 8 Os (1×) | |

4 PRED PRVO UPORABO

4.1 PREVERJANJE IZDELKA IN OBSEGA DOBAVE

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST ZADUŠITVE!

» Vse embalažne materiale hranite zunaj dosega otrok in hišnih ljubljencev – ti materiali so potencialni vir nevarnosti, npr. z njimi se lahko zadušijo ali pogoltnejo majhne dele.

PREVIDNO! NEVARNOST POŠKODOVANJA!

» Pri odpiranju embalaže bodite previdni, da ne poškodujete izdelka. Ne uporabljajte ostrih predmetov.

1. Izdelek odstranite iz embalaže.
2. Odstranite embalažni material in vse zaščitne folije/folije iz umetne mase.

5 MONTAŽA

5.1 POTREBNO ORODJE



Križni izvijač



Nastavljiv ključ

5.2 KORAKI MONTAŽE

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

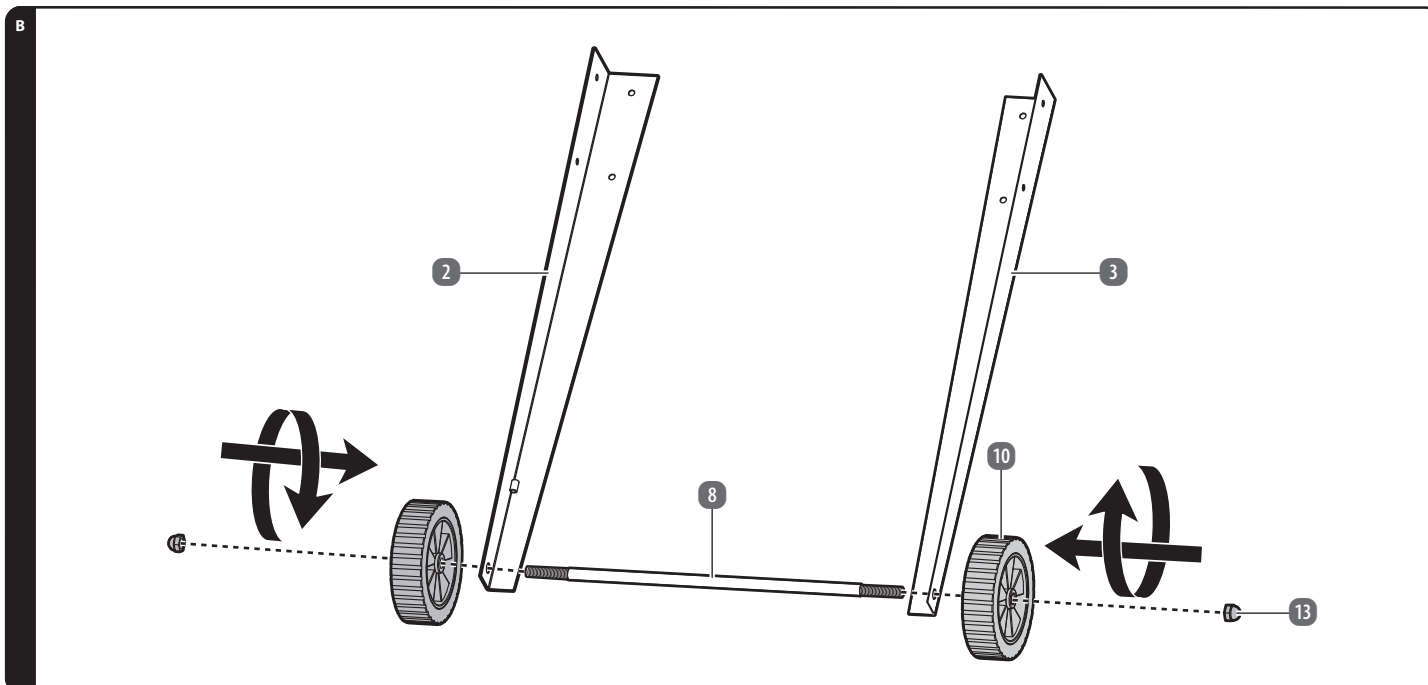
» Ta izdelek ima ostre vogale in robove. Med montažo nosite zaščitne rokavice.

i OPOMBA

- » Med montažo poskrbite, da bodo vsi vijaki sprva le rahlo priviti in jih popolnoma privijte šele po končani montaži.
- » Priporočeno je, da izdelek sestavljata dve osebi, da se olajša rokovanje in hkratno zategovanje vijakov med montažo.
- » Izdelek postavite na mehko in čisto podlago. Po potrebi podenj položite odejo ali podobno podlago, da površino zaščitite pred praskami ali poškodbami.
- » Pri sestavljanju izdelka bodite previdni in upoštevajte navodila za montažo.
- » Leva noga A **2** in leva noga B **3** sta krajši od desnih nog **1** in imata na spodnjem koncu dodatno luknjo.

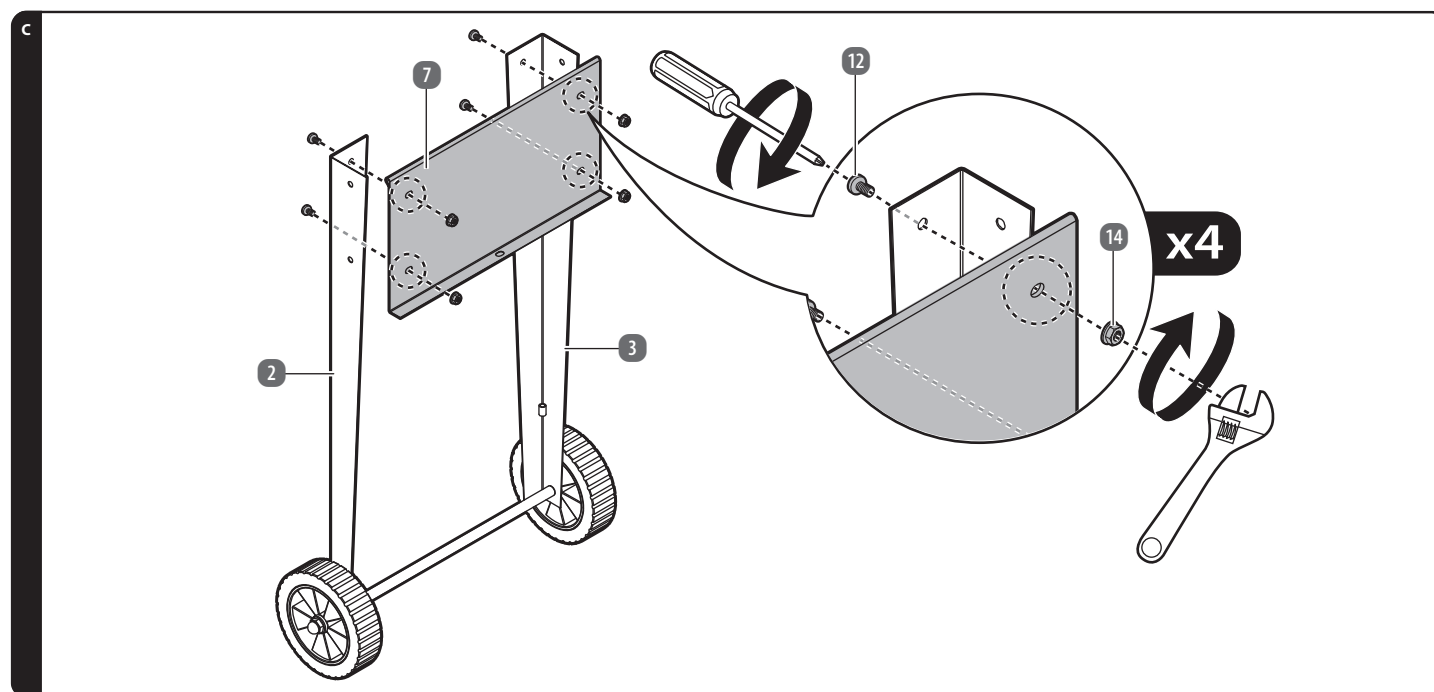
5.2.1 MONTAŽA KOLES

1. Levo nogo A **2** in levo nogo B **3** postavite vzporedno drugo z drugo.
2. Os **8** potisnite v spodnje luknje leve noge A **2** in leve noge B **3**.
3. Na os **8** namestite po eno kolo **10** z zunanje strani.
4. Kolesa **10** pritrdite s pokrivno matico **13**. Z nastavljivim ključem zategnite pokrivni matici.



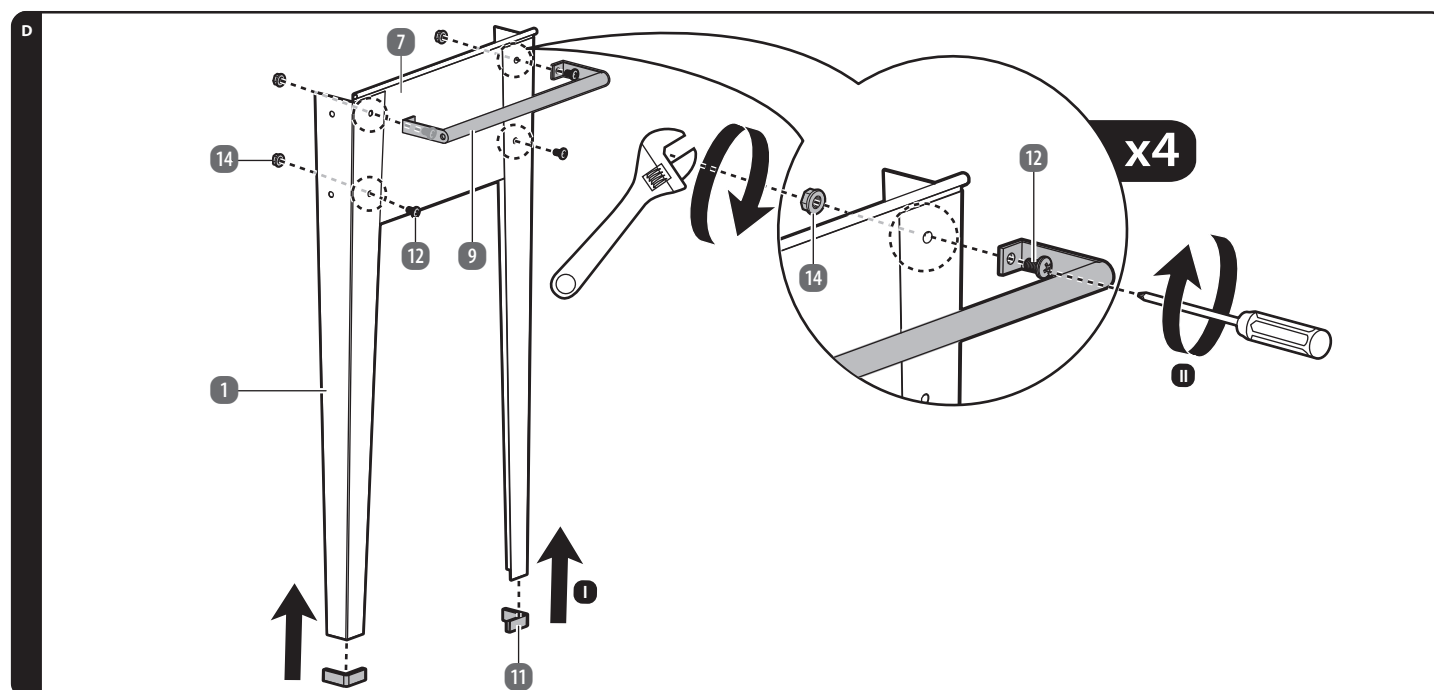
5.2.2 MONTAŽA KONČNE PLOŠČE

1. Luknji končne plošče **7** poravnajte z zgornjima luknjama levih nog **2** / **3**. Levi nogi morata biti na zunanji strani izdelka z letvijo na končni plošči, obrnjeni navznoter.
2. V luknje z zunanje strani vstavite 4 vijake **12**.
3. Na vsakega od vijakov **12** z notranje strani namestite matico **14**.
4. Vijake **12** držite na mestu s križnim izvijačem, matice **14** pa ohlapno zategnite z nastavlјivim ključem.



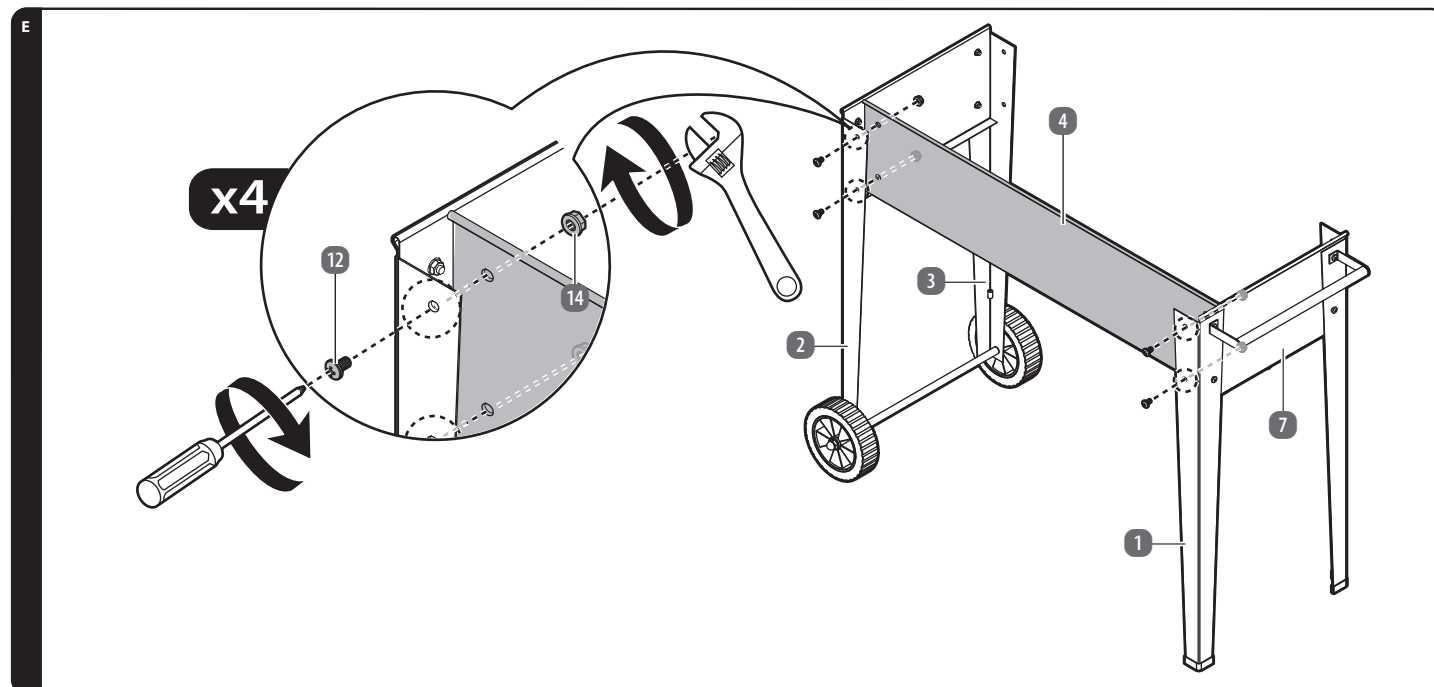
5.2.3 MONTAŽA NOG IN ROČAJA

1. Na spodnjo stran vsake od obeh desnih nog **1** namestite po eno nogo **11**.
2. Luknje končne plošče **7** poravnajte z luknjami desne noge **1**.
3. V spodnji luknji z zunanje strani vstavite 2 vijaka **12**.
4. Na vsakega od vijakov **12** z notranje strani namestite matico **14**.
5. Luknje ročaja **9** poravnajte z zgornjima luknjama končne plošče **7**.
6. V zgornji luknji z zunanje strani vstavite 2 vijaka **12**.
7. Na vsakega od vijakov **12** z notranje strani namestite matico **14**.
8. Vijake **12** držite na mestu s križnim izvijačem, matice **14** pa ohlapno zategnite z nastavlјivim ključem.



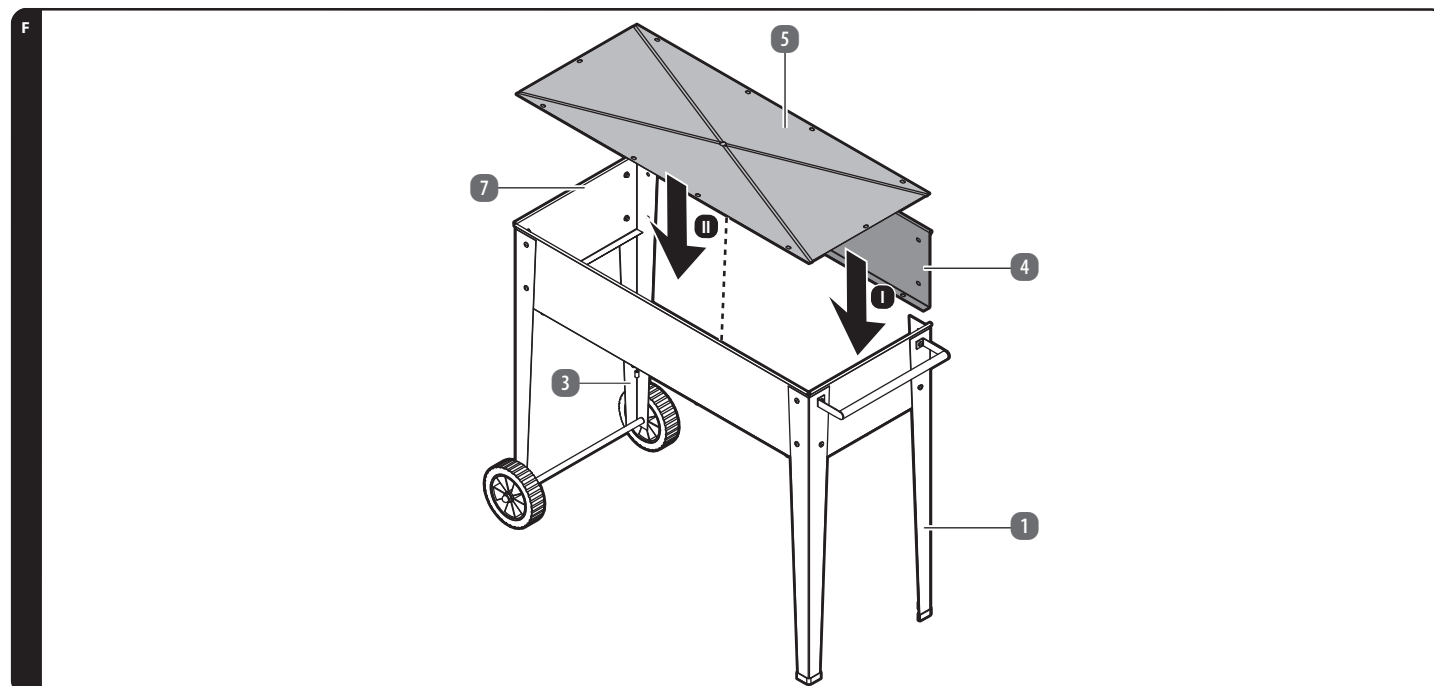
5.2.4 MONTAŽA PRVE STRANSKE PLOŠČE

1. Noge **1** / **2** / **3** previdno poravnajte z nameščenima končnima ploščama **7**.
2. Luknje stranske plošče **4** poravnajte z luknjami leve noge **A** **2** in desne noge **1**. Leva nogi **A** mora biti na zunanji strani izdelka z letvijo na stranski plošči, obrnjeni navznoter.
3. V luknje z zunanje strani vstavite 4 vijake **12**.
4. Na vsakega od vijakov **12** z notranje strani namestite matico **14**.
5. Vijake **12** držite na mestu s križnim izvijačem, matico **14** pa ohlapno zategnite z nastavlјivim ključem.

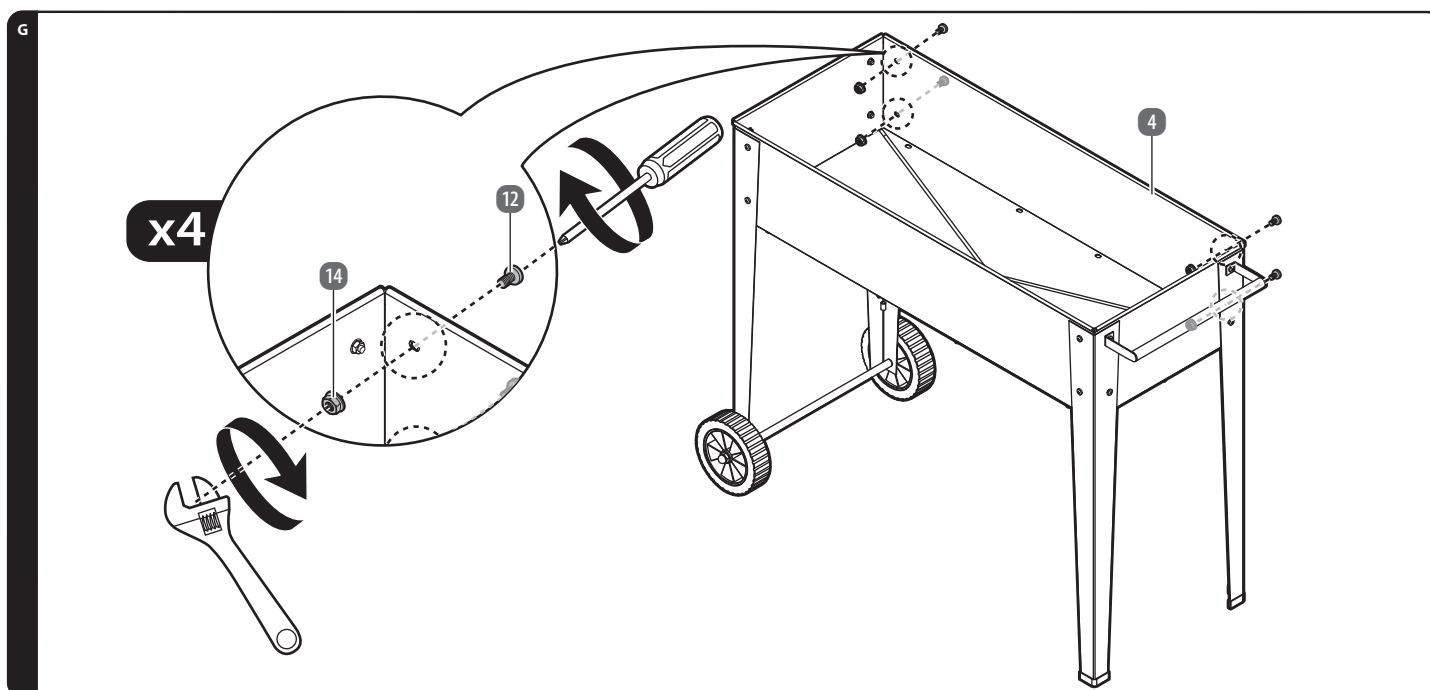


5.2.5 MONTAŽA DRUGE STRANSKE PLOŠČE IN SPODNJE PLOŠČE

1. Luknje druge stranske plošče **4** poravnajte z luknjami leve noge **B** **3** in desne noge **1**. Leva noga **B** mora biti na zunanji strani izdelka z letvijo na stranski plošči, obrnjeni navznoter.
2. Spodnjo ploščo **5** vstavite v izdelek od zgoraj, tako da se nasloni na letve obeh stranskih plošč **4** in obeh končnih plošč **7**.

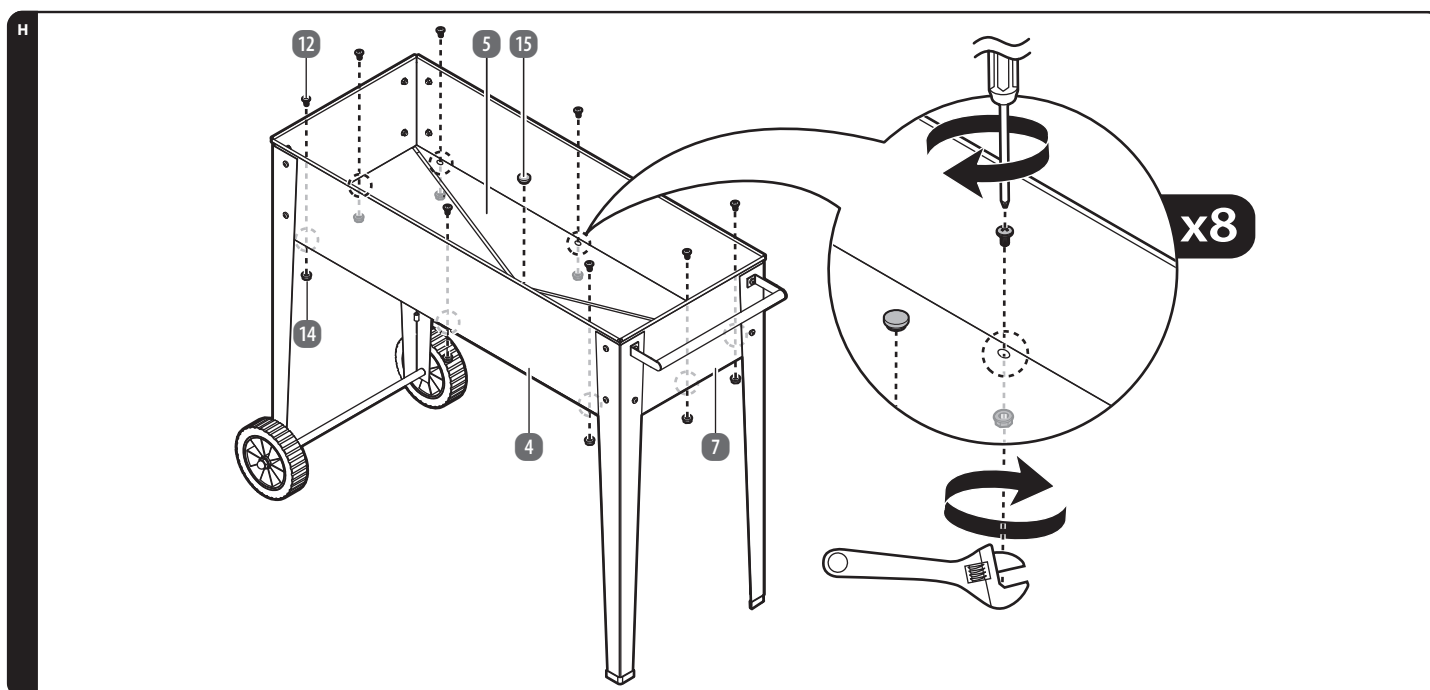


3. V luknje z zunanje strani vstavite 4 vijake **12**.
4. Na vsakega od vijakov **12** z notranje strani namestite matico **14**.
5. Vijake **12** držite na mestu s križnim izvijačem, matice **14** pa ohlapno zategnite z nastavljivim ključem.



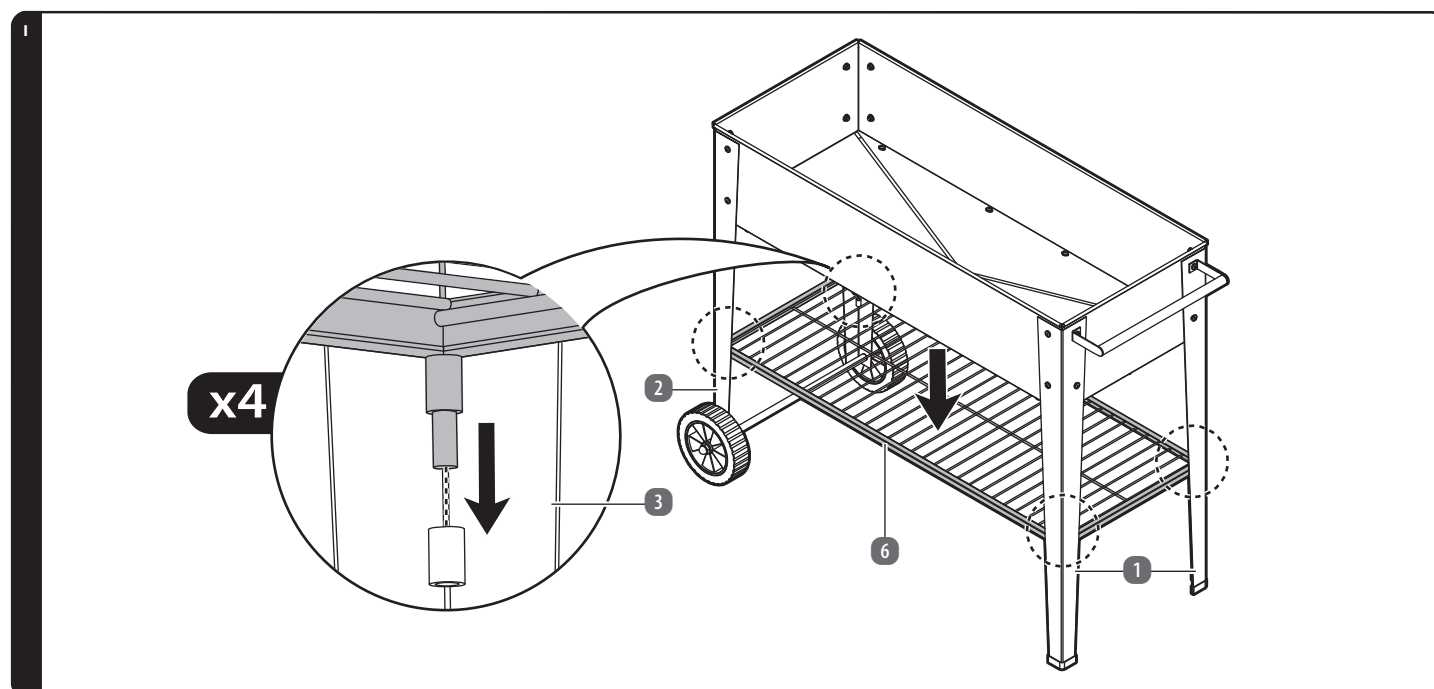
5.2.6 PRITRDIŠTE SPODNJE PLOŠČE

1. Luknje v letvah obeh stranskih plošč **4** in obeh končnih plošč **7** morajo biti poravnane z luknjami v spodnji plošči **5**. V luknje od zgoraj vstavite 8 vijakov **12**.
2. Na vsakega od vijakov **12** s spodnje strani namestite matico **14**.
3. Vijake **12** držite na mestu s križnim izvijačem, matice **14** pa ohlapno zategnite z nastavljivim ključem.
4. V luknjo na sredini spodnje plošče **5** vstavite izpustni čep **15**.



5.2.7 NAMESTITEV ODLAGALNE MREŽE

1. Na vsaki nogi **1**/**2**/**3** je držalo. Odlagalno mrežo **6** namestite na sredino med noge in nad držala.
2. Na vsakem vogalu odlagalne mreže **6** je štrlina. Odlagalno mrežo potisnite navzdol, tako da se štrline zagostijo v držala.
3. Na koncu s križnim izvijačem in nastavljivim ključem popolnoma zategnite vse vijake **12** in matice **14** na izdelku.



6 UPORABA

6.1 ZASADITEV RASTLIN V IZDELEK

i OPOMBA

- » Pri odločanju o tem, kam zasaditi rastline v izdelek, upoštevajte njihove posebne zahteve glede svetlobe in temperature.
- » Težo zemlje in rastlin enakomerno porazdelite, da zagotovite stabilnost izdelka in preprečite preobremenitev koles **10**.
- Izdelek napolnite z zemljo in zelenimi rastlinami.

6.2 NASVETI ZA UPORABO

- Izdelek postavite čez dan glede na želeno sončno svetlobo in ga po potrebi prestavite na bolj senčna mesta, da zaščitite rastline pred pregrevanjem.
- Poskrbite, da bo izdelek v bližini vira vode, ali uporabite mobilno rešitev za zalivanje, da zagotovite enostavno zalivanje.
- Z mobilnostjo lahko izdelek uporabljate na različnih območjih vrta in enostavno menjavate rastline. To je koristno za tla.
- Postavite izdelek v bližino kuhinje ali na teraso, da boste imeli sveže nabrana zelišča in zelenjavo pri roki.
- Jeseni lahko izdelek preprosto zapeljete na zaščiteno območje ali ga postavite bližje hiši, da zaščitite rastline pred mrazom in omogočite daljše obdobje pridelave.
- Izdelek postavite v bližino mize ali stola. Tako boste lahko delali v pokončnem položaju, ki je prijaznejši za hrbet in sklepe ter omogoča udobnejše vrtnarjenje.

7 ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

7.1 ČIŠČENJE

PREVIDNO! NEVARNOST POŠKODOVANJA!

- » Ne uporabljajte agresivnih čistil, ščetk s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ali ostrih ali kovinskih predmetov za čiščenje, kot so noži, trda strgala in podobno. To lahko poškoduje površine izdelka.
- 1. Izdelek očistite z vlažno krpo. Za trdovratno onesnaženje po potrebi uporabite blago čistilno sredstvo.
- 2. Pustite, da se izdelek povsem osuši.
- 3. Če se barva spraska ali odrgne, uporabite barvo za kovino za zunanjo uporabo, da preprečite rjavenje.

7.2 VZDRŽEVANJE

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB IN GMOTNE ŠKODE!

- » Razrahljani vijaki so lahko vir nevarnosti ter povzročijo telesne poškodbe in poškodbe izdelka.
- Redno preverjajte vse vijake povezave in jih po potrebi zategnite.
- Redno preverjajte obrabo koles **10** in poskrbite, da na njih ne bo umazanije in nečistoč.

7.3 SHRANJEVANJE

PREVIDNO! NEVARNOST POŠKODOVANJA!

» Izdelek zaščitite pred prahom, vodo, mokroto, zmrzaljo, ekstremnimi temperaturami, visoko zračno vlago in neposredno sončno svetlobo.

- Pred shranjevanjem izdelka očistite vse dele izdelka (glejte poglavje ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE).
- Izdelek pred shranjevanjem do konca posušite.
- Izdelek vedno shranjujte na hladnem in suhem mestu.
- Izdelek hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljenčkov.

7.4 TRANSPORT

- Izdelek zaščitite pred treslji ali udarci, npr. med transportom v vozilih.
- Izdelek zavarujte pred zdrsom. Uporabite gumijaste vrvi, trakove z ragljo ali podobna sredstva.

8 TEHNIČNI PODATKI

Model:	846448
Mere (D×Š×V):	
– Izdelek:	84,5 × 45 × 80 cm
– Greda:	76 × 35 × 21 cm
Najv. nosilnost:	
– Izdelek:	60 kg
– Odlagalna mreža:	10 kg
Številka izdelka:	846448

9 NAVODILA ZA ODSTRANJEVANJE MED ODPADKE

9.1 ODSTRANJEVANJE EMBALAŽE



Embalažo odstranite ločeno po vrstah. Karton in lepenko zavrzite med stari papir, folije pa v zbiranje materialov.

9.2 ODSTRANJEVANJE IZDELKA

Izdelek odstranite strokovno in skladno s predpisi ter zakonodajo za odstranjevanje, ki veljajo v vaši državi.

10 GARANCIJSKI LIST

Prosimo, da se za uveljavljanje garancijskega postopka z izdelkom in računom oglasite v vam najbližji trgovini **HOFER**.

10.1 GARANCIJSKI POGOJI

Spoštovani,

za izdelek vam zagotavljamo najboljšo garancijo kakovosti. Ker smo prepričani v kakovost naših izdelkov, vam zagotavljamo še širši nabor ugodnosti, kot je to določeno z zakonskimi določili:

Trajanje garancijskega roka: 3 leta od dobave izdelka

Nudimo vam: brezplačno popravilo, zamenjavo izdelka (če je izdelek še na voljo), sorazmerno znižanje kupnine oz. vračilo kupnine.

Garancija se lahko uveljavlja samo skupaj z računom oz. potrdilom o dobavi, kjer je razviden datum dobave izdelka.

Postopek uveljavljanja garancije:

- Izdelek skupaj z vsemi pripadajočimi deli, računom in garancijskim listom vrnite v vam najbližjo trgovino **HOFER**.

Garancija ne velja v naslednjih primerih:

- za škodo, ki je nastala kot posledica vremenskih vplivov (npr. udara strele, vode, ognja, zmrzali ipd.), nesreče, prevoza, pri izpraznjenih baterijah ali nepravilni uporabi
- za poškodbe ali spremembe, ki jih povzroči kupec/tretja oseba
- zaradi nespoštovanja varnostnih opozoril, navodil za vzdrževanje in zaradi napak pri uporabi
- zaradi vodnega kamna in škode, ki jo je le-ta povzročil, izgube podatkov,
- škodljive programske opreme in poškodbe zaradi vročine za normalno obrabo obrabljivih delov (npr. zmogljivost akumulatorja)

Garancija velja za proizvode dobavljene na območju Republike Slovenije in se lahko uveljavlja na območju Republike Slovenije. Garant jamči za lastnosti izdelka oziroma za njegovo brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo izdelka. Če napak na izdelku ni mogoče odpraviti v roku 30 dni od dneva, ko je kupec sprožil garancijski zahtevek, oziroma v dodatnem roku največ 15 dni, če je bil rok za odpravo napak na izdelku podaljšan, se izdelek brezplačno zamenja z enakim, novim in brezhibnim izdelkom. Če izdelek v tem roku ni popravljen ali ni zamenjan z novim, lahko kupec zahteva vračilo celotne kupnine ali sorazmerno znižanje kupnine. Če se neskladnost izdelka pojavi v manj kot 30 dneh od dobave izdelka, lahko kupec namesto odprave napak takoj zahteva vračilo kupnine. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Za zamenjan izdelek ali zamenjan bistveni del izdelka z novim se izda nov garancijski list in garancijski rok za zamenjan izdelek ali zamenjan bistveni del izdelka teče znova od zamenjave izdelka oziroma vrnitve popravljenega izdelka. Garant je po izteku garancijskega roka dolžan zagotavljati vzdrževanje, nadomestne dele in prikladne aparate za obdobje 3 let po izteku garancijskega roka.

Ta garancija ne izključuje pravic kupca, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga. V primeru neskladnosti blaga ima kupec zakonsko pravico, da zoper prodajalca brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. Veljavnost garancije se lahko podaljša le, če to predvideva zakon. V državah, v katerih so (obvezna) garancija in/ali skladiščenje rezervnih delov in/ali odškodnina za škodo določeni z zakonom, veljajo zakonsko predpisane minimalne zahteve. Servisna služba in garant pri sprejemu izdelka v popravilo ne prevzemata odgovornosti za izgubo kakršnihkoli podatkov ali nastavitev, ki jih je kupec shranil na izdelku.

Oznaka garanta:

HOFER trgovina na drobno d.o.o. Prevoje pri Šentvidu
Kranjska cesta 1
1225 Lukovica
SLOVENIJA

Datum dobave izdelka:



DISTRIBUTER

**ASCE - ALDI SÜD GROUP SUPPLY
CHAIN ENTITY GMBH**

MICHAEL-WALZ-GASSE 18D

5020 SALZBURG

AUSTRIA

CSC@ASCE-IMPORTS.COM

IZDELANO NA KITAJSKEM

V01/1024